

بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة

# تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ٢٠٢٢ بنك أبوظبي التجاري

بنك أبوظبي التجاري  
ADCB



# المحتويات

## مقدمة

٣	نظرة عامة
٤	لمحة عن بنك أبوظبي التجاري
٧	مشهد الاستدامة في دولة الإمارات
٩	كلمة الرئيس التنفيذي للمجموعة
١٠	الاستراتيجية المؤسسية للمجموعة

## نهجنا للاستدامة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

١٣	إنجازاتنا في مسار الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لعام ٢٠٢٢
١٥	المؤشرات الرئيسية لأداء المجموعة
١٦	كلمة كبير المسؤولين الماليين للمجموعة
١٧	إطار عمل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
١٨	ممكنات استراتيجية أخرى للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
١٩	مشاركة الأطراف المعنية بأعمالنا
٢٠	تقييم الأهمية النسبية

## الأولويات الاستراتيجية

٢٣	استراتيجية الاستدامة للمجموعة
----	-------------------------------

## البيانات والتأكيد

٢٦	مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
٤٤	مؤشر مجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB)
٤٦	الإفصاحات البيئية والاجتماعية وحوكمة لسوق أبوظبي للأوراق المالية
٤٩	إفصاحات فريق عمل الإفصاح المالي المتعلق بالمناخ (TCFD)
٥١	تقرير التأكيد

# نظرة عامة

## الغرض من هذا التقرير

إن هذا التقرير عن استراتيجية المجموعة في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات يشكّل جزءاً مُكمّلاً لتقريرنا المالي السنوي لعام ٢٠٢٢ وتقريرنا السنوي لحوكمة الشركات لعام ٢٠٢٢، والغرض منه تقديم المزيد من المعلومات المفصلة عن استراتيجيتنا للاستدامة وأدائنا والتقدّم المُحرز في هذا المجال على مدار العام. ويعتبر التقرير قناة إضافية ضمن تواصلنا المستمر مع مساهمينا، ما يعزز مستوى الشفافية حول استراتيجية البنك للحد من المخاطر والاستفادة من الفرص المتاحة.

## نطاق التقرير

تعكس البيانات والمعلومات الواردة في هذا التقرير الأنشطة التي قمنا بممارستها خلال السنة المالية ٢٠٢٢ (١ يناير - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢). كما يشمل التقرير معلومات عن أداء بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع (يشار إليه باسم "مجموعة بنك أبوظبي التجاري") وجميع الشركات التابعة له والفروع والمكاتب التمثيلية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها، فيما يخص ممارسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات. للاطلاع على القائمة الكاملة للشركات، يرجى الرجوع إلى "نطاق التقرير" في قسم مؤشرات الأداء الرئيسية لإطار عمل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

## المصادقة

لقد حصلنا على مصادقة من جهة خارجية مستقلة بشأن توافق هذا التقرير مع متطلبات المبادرة العالمية للتقارير، وكذلك بشأن إعداد مفاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومفاييس الموارد البشرية التي جرى الإفصاح عنها بما يتوافق مع منهجيات الحساب الموضحة بالتفصيل في هذا التقرير. لمزيد من المعلومات عن نطاق المصادقة ووجهة نظر جهة الضمان المستقلة، يرجى الاطلاع على "تقرير التأكيد المستقل المحدود". وفيما يخص المفاييس الأخرى، فقد قمنا باعتماد إجراءات للمراجعة والموافقة الداخلية ضمن نهجنا لضمان جودة ودقة البيانات المشمولة في التقارير.

## معايير إعداد التقرير

تم إعداد هذا التقرير وفقاً للمعايير والمبادئ الإرشادية المحلية والعالمية الخاصة بإعداد التقارير، بما في ذلك المعايير المعتمدة من قبل المبادرة العالمية للتقارير (GRI)، ومجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB)، "المعايير الخاصة بالقطاع"، والتوصيات الصادرة عن فريق العمل المعني بالإفصاحات المالية المتعلقة بالمناخ (TCFD)، ودليل معايير الإفصاح البيئي والاجتماعي والحوكمة للشركات المدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية، ومتطلبات الإفصاح عن الاستدامة الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والسلع في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد صُممت أطر العمل هذه لتزويد المستثمرين بالمعلومات غير المالية اللازمة لتمكينهم من اتخاذ قرارات استراتيجية حول مفاييس الاستدامة الجوهرية التي تؤثر على أهدافنا طويلة الأمد لإضفاء القيمة لعملائنا.

## جهة الاتصال

sustainability@adcb.com

للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على  
التقرير السنوي لعام ٢٠٢٢

للمزيد من المعلومات، يرجى الاطلاع على  
تقرير حوكمة الشركات لعام ٢٠٢٢

# لمحة عن مجموعة بنك أبوظبي التجاري

## تحقيق القيمة المضافة

ترتكز عملية تحقيق القيمة لدينا على إطار عمل متين الأسس لحوكمة الشركات والتزامنا الاستراتيجي بإدارة المخاطر، وتقوم على أسس راسخة للإدارة القوية بما يصب في مصلحة الدولة والمجتمعات التي نخدمها.

### مرتكزات قوتنا

#### فريق الإدارة

يرتكز بنك أبوظبي التجاري على الخبرة الكبيرة التي يمتلكها أعضاء مجلس الإدارة وفريق الإدارة التنفيذية الذين يتمتعون بكفاءات عالية ومهارات متخصصة، من أجل ترسيخ ثقافة مؤسسية فعالة وضمان تحقيق أداء تشغيلي عالي الكفاءة.

#### الحوكمة

يتبنى البنك إطار حوكمة متماسك وفعال يستند إلى أفضل الممارسات العالمية في مجال حوكمة الشركات، وبشكل حجر الأساس للنجاح طويل المدى لبنك أبوظبي التجاري ويعكس مبادئ النزاهة والشفافية التي يتوقعها مساهمونا.

#### الابتكار

يرص البنك على مواصلة تعزيز قدراته الرقمية والتكنولوجية من خلال استخدام تطبيقات الذكاء الاصطناعي وعمليات تحليل البيانات المتقدمة، وتبني الحلول المبتكرة لتقديم تجربة مصرفية استثنائية تتيح لعملائنا الوصول إلى خدماتنا المصرفية بسهولة وأمان.

#### القدرة على التكيف

نقدر بأننا أحد البنوك المحلية المؤثرة في النظام المصرفي لدولة الإمارات العربية المتحدة بإجمالي أصول قيمتها أكبر من ٤٩٨ مليار درهم وسهولة كبيرة وتصنيفات ائتمانية مرتفعة.

### مرتكزات قوتنا (تابع)

#### الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

تشكل الاستدامة أحد المحاور الرئيسية في الأجندة الاستراتيجية للبنك وذلك انطلاقاً من التزامنا التام بتعزيز مساهمات البنك لتحقيق رؤية دولة الإمارات الرامية إلى بناء اقتصاد أخضر شامل، وذلك من خلال إطلاق مجموعة من المبادرات في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

#### قوة العلامة التجارية

يوصل البنك تعزيز القيمة الكبيرة للعلامة التجارية واستقطاب قاعدة متنامية من العملاء وصلت إلى أكثر من ١,٥ مليون عميل. وطبقاً لتقرير "برانند فاينانس جلوبال ٢٠٢٣" لأقوى ٥٠٠ بنك في العالم، بلغت قيمة العلامة التجارية لبنك أبوظبي التجاري نحو ٢,٦ مليار دولار أمريكي، بزيادة قدرها ١٢٪ عن العام السابق<sup>(١)</sup>.

#### الخبرات المتعمقة

نقدم لعملائنا مجموعة متكاملة من المنتجات المالية والخدمات المصرفية المدعومة بالمعرفة المتعمقة بسوق دولة الإمارات العربية المتحدة والرؤى الاقتصادية المتخصصة التي ساعدت عملائنا على تحقيق النمو والازدهار.

#### هيكل ملكية متنوع

تمتلك شركة مبادلة ٦٠,٢٠٪ من مجموعة بنك أبوظبي التجاري، من خلال شركتها الفرعية المملوكة بالكامل، شركة المائة وأربعة عشرة للاستثمار - شركة الشخص الواحد ذ.م.م، ويتمتع البنك بحصة متزايدة من المساهمين المؤسسيين من أكثر من ٧٥ دولة.

#### الكفاءات والكوادر

يضم البنك قاعدة موظفين متنوعة الثقافات تضم أكثر من ٨,٤٠٠ موظف<sup>(٢)</sup> ينتمون إلى أكثر من ٨٠ جنسية، من بينهم ١,٩١٠ مواطناً إماراتياً<sup>(٣)</sup>، يعملون جميعاً في بيئة عمل محفزة مبنية على قيم مشتركة وثقافة راسخة قائمة على تمييز الأداء.

### نبذة عن بنك أبوظبي التجاري

#### رؤيتنا

أن نكون بنك الاختيار الأول للعملاء في دولة الإمارات العربية المتحدة.

#### مهمتنا

يتطلع بنك أبوظبي التجاري إلى بناء علاقات راسخة ودائمة مع عملائه من خلال مراعاة احتياجاتهم الفردية وتقديم منتجات مبتكرة ومستوى لا يواهي من الخدمات وتحقيق أقصى درجات الرضا عند التعامل مع البنك.

#### أهدافنا الاستراتيجية

تحقيق النمو المستدام والربحية لإتاحة مزاياء على المدى الطويل لكافة الأطراف المعنية بأعمالنا.

#### قيمنا المؤسسية

- النزاهة
- الاحترام
- الاهتمام
- الانضباط
- الطموح

#### قطاعات الأعمال

- مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد
- مجموعة الخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات
- مجموعة الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات<sup>(٤)</sup>
- مجموعة الخزينة والاستثمار
- إدارة العقارات

#### الشركات الفرعية الرئيسية



### تحقيق القيمة المضافة لكافة الأطراف المعنية بأعمالنا

#### لموظفينا

إتاحة الفرص المهنية الواعدة والمزاياء والمكافآت التنافسية والتطوير المهني.

#### لعملائنا

حماية وتنمية أموال أكثر من ١,٥ مليون عميل من الأفراد والشركات الصغيرة والمتوسطة والشركات الكبرى وصولاً إلى الجهات الحكومية.

#### لمجتمعنا

القيام بدور محوري في مسيرة التنمية الاجتماعية الاقتصادية للدولة، والالتزام التام بالمساهمة في المبادرات الهادفة لبناء اقتصاد متنوع ومستدام بما يحقق رؤية قيادة دولة الإمارات العربية المتحدة.

#### للسلطات التنظيمية والحكومية

العمل والتعاون مع السلطات المعنية لدعم إطار تنظيمي مسؤول.

#### للمستثمرين

تحقيق عوائد قوية وقيمة مستدامة طويلة الأجل للمساهمين.

#### لشركائنا

العمل مع العديد من الموردين وتزويدهم بفرص عمل مربحة جديدة وسداد مستحقاتهم في الوقت المناسب.

(١) يعني التقرير الصادر عن "برانند فاينانس" - شركة الاستشارات الرائدة في مجال تقييم العلامة التجارية - بتقييم الشركات طبقاً لعدد من المقاييس مثل تأثير العلامة التجارية ومدى قوتها

(٢) مجموعة بنك أبوظبي التجاري، بما في ذلك الموظفين المؤقتين بدوام كامل

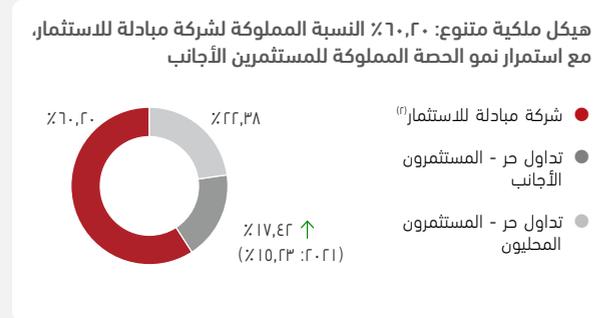
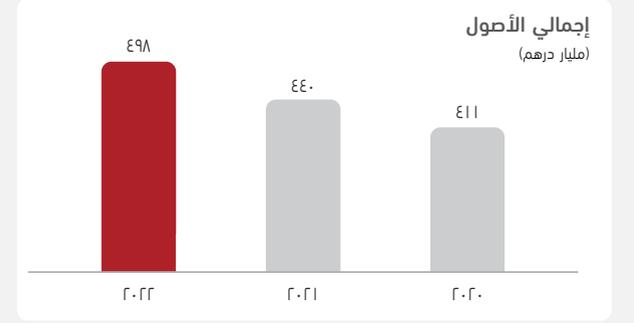
(٣) تشير أرقام التوظفين إلى أعداد الموظفين الإماراتيين العاملين في بنك أبوظبي التجاري ومصرف الهلال في دولة الإمارات

(٤) في عام ٢٠٢٣ تم تغيير اسم مجموعة الخدمات المصرفية للشركات إلى مجموعة الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات

# لمحة عن مجموعة بنك أبوظبي التجاري

## قوة مؤسسية راسخة

### حجم الأعمال والاستقرار المالي



### مكانة ريادية في القطاع المصرفي في دولة الإمارات



### القوة المؤسسية



### أفضل نهج معتمد للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات



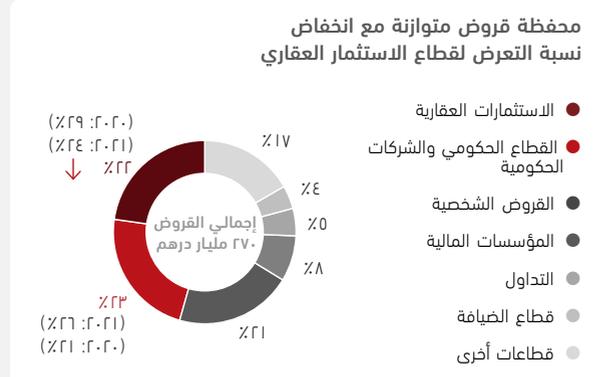
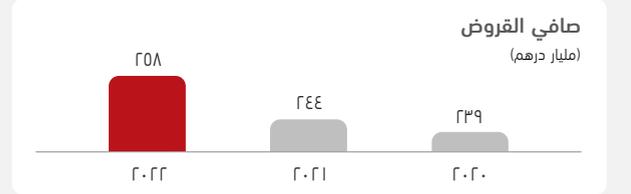
(٤) حسب بيانات مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي كما في ديسمبر ٢٠٢٢  
(٥) تشير أرقام التوظيف إلى أعداد الموظفين الإماراتيين العاملين في بنك أبوظبي التجاري ومصرف الهلال الإمارات

(١) مجموعة بنك أبوظبي التجاري، بما في ذلك الموظفين المؤقتين بدوام كامل من خلال شركتها الفرعية المملوكة بالكامل، شركة المائة وأربعة عشر للاستثمار - شركة الشخص الواحد ذ.م.م.  
(٢) البنك الأعلى تقيماً في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي على مؤشر "ساستيناليتيكس" كما بتاريخ ١٩ - ٢٠٢٢. المصدر: البوابة الإلكترونية للتقييم - ساستيناليتيكس  
(٣) البنك الأعلى تقيماً في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا على مؤشر "إم إس سي آي". كما بتاريخ ١٩ - ٢٠٢٢. المصدر: البوابة الإلكترونية للتقييم - إم إس سي آي

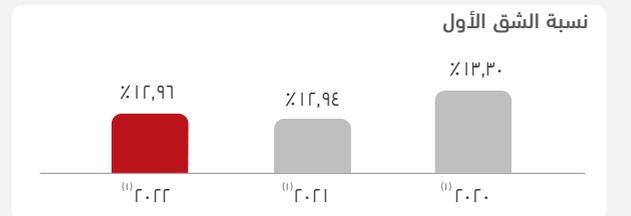
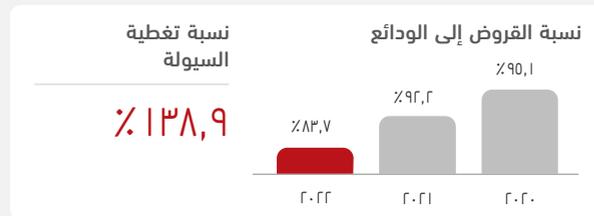
# لمحة عن مجموعة بنك أبوظبي التجاري

## قوة مالية رائدة

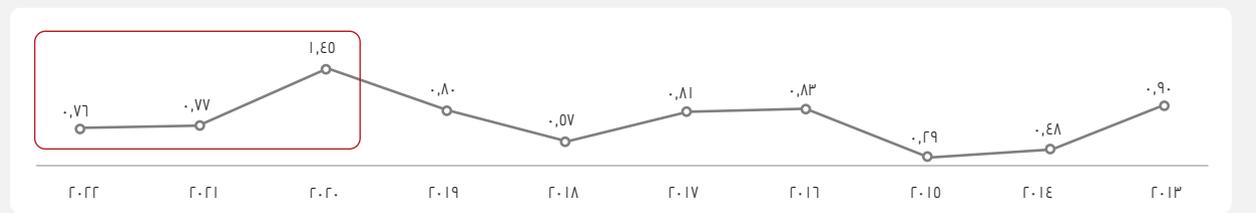
### ميزانية عمومية قوية



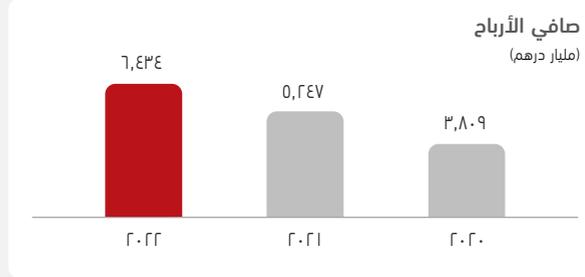
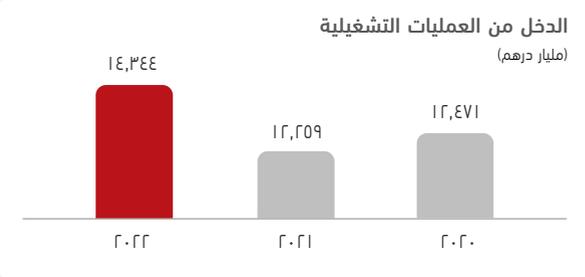
### وضع مقبول لرأس المال والسيولة



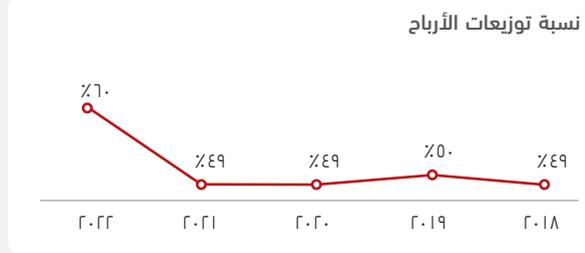
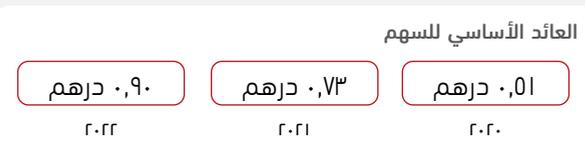
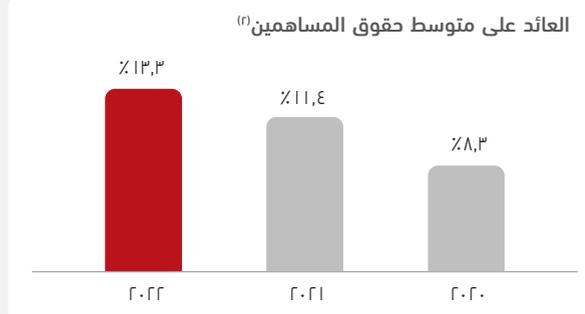
### تحسن ملحوظ في تكلفة المخاطر (%)



### أداء مالي قوي



### عوائد ثابتة



(١) بعد خصم توزيعات الأرباح المقترحة  
بالنسبة لطريقة حساب العائد على متوسط حقوق المساهمين/العائد على متوسط الأصول. يؤخذ في الاعتبار صافي الربح المنسوب إلى حقوق المساهمين. أي صافي الربح بعد خصم مصروفات الفائدة على سندات الشق الأول من رأس المال

# مشهد الاستدامة في دولة الإمارات

تقود دولة الإمارات العربية المتحدة الجهود الموحدة لمكافحة تغير المناخ على مستوى المنطقة ضمن جدول أعمال مؤتمر الأمم المتحدة لتغير المناخ (COP28) الذي تستضيفه الدولة هذا العام.

## المناخ

تقع جهود التصدي لتغير المناخ على رأس أولويات دولة الإمارات العربية المتحدة، حيث كانت الإمارات أول دولة في مجلس التعاون لدول الخليج العربية تلتزم بتحقيق صافي انبعاثات كربونية صفرية بحلول عام ٢٠٥٠. وواصلت الدولة السير بخطى متسارعة نحو زيادة العمل المناخي في المنطقة من خلال تبني مجموعة واسعة من المبادرات الاستراتيجية المدعومة من قبل المؤسسات الرائدة في مجال الاستدامة.

تواصل حكومة الإمارات مسيرتها في التصدي لتغير المناخ لاسيما مع إعلان عام ٢٠٢٣ عاماً للاستدامة تحت شعار "اليوم للغد" والذي يدعو إلى تعزيز سبل التعاون العالمي للبحث عن حلول مبتكرة لتحديات الاستدامة، مثل الطاقة والتغير المناخي وقضايا الاستدامة البيئية المُلحة الأخرى.

## المسار الوطني للحياد المناخي بحلول ٢٠٥٠<sup>(١)</sup>

كشفت دولة الإمارات العربية المتحدة ضمن مشاركتها في فعاليات (COP27) عن "المسار الوطني للحياد المناخي ٢٠٥٠"، والذي يحدد سقف الطموح المناخي لخفض انبعاثات غازات الدفيئة والمعدلات المستهدفة للوصول إلى درجة الحياد المناخي بحلول عام ٢٠٥٠.

ويحدد المسار تحقيق خفض للانبعاثات بنسبة ١٨٪ بحلول عام ٢٠٣٠، ثم الوصول بنسب الخفض إلى ٦٠٪ بحلول ٢٠٤٠، والوصول إلى درجة الحياد بحلول ٢٠٥٠، مقارنة بخط الأساس للعام ٢٠١٩.

ويعتمد المسار على تسريع تنفيذ تدابير للتخفيف مجدية اقتصادياً، مع التركيز على الاقتصاد الأخضر، ودفع التحول نحو التنمية الصناعية الخضراء، مما يعزز الصادرات ويحمي الصناعات الرئيسة القائمة على الألومنيوم والصلب والإسمنت والنفط والغاز.

وفي إطار التزامها بهذا النهج، ستبني دولة الإمارات عدة إجراءات للتخفيف من حدة تغير المناخ، مثل زيادة حصة الطاقة النظيفة في مزيج الطاقة المحلي، وتوسيع نطاق استخدام الكهرباء النظيفة في مختلف القطاعات. وتشمل التدابير أيضاً توسيع أنظمة احتجاز الكربون واستخدامه وتخزينه عبر تقنيات التقاط الكربون من الهواء مباشرة والحلول القائمة على الطبيعة.

< سيدعم المسار الوطني زيادة الناتج المحلي التراكمي بنسب تتراوح بين ١.٨٪ إلى ٣.٢٪ حتى العام ٢٠٥٠، بزيادة إجمالية تتراوح بين ٦١٠ مليارات إلى ١٠٨٠ مليار درهم مقارنة بخط الأساس للعام ٢٠١٩.

< سيسهم المسار أيضاً في توفير والمحافظة على الوظائف بمتوسط ٢٠٠ ألف وظيفة سنوياً.

## الالتزامات الاستراتيجية لحكومة دولة الإمارات للتصدي للتغير المناخي<sup>(١)</sup>



## تعهد الشركات الإماراتية المسؤولة عن تغير المناخ

وقّع بنك أبوظبي التجاري على مبادرة "تعهد الشركات الإماراتية المسؤولة عن تغير المناخ" التي أطلقتها وزارة التغير المناخي والبيئة، مؤكداً التزامه بالمبادرة الاستراتيجية لدولة الإمارات لتحقيق الحياد المناخي بحلول عام ٢٠٥٠، وبما يتوافق مع أهداف اتفاق باريس للحد من ظاهرة الاحتباس الحراري إلى أقل من درجتين مئويتين.

تهدف المبادرة إلى تسريع الجهود الموحدة لمكافحة ظاهرة التغير المناخي من خلال إلزام شركات القطاع الخاص بتنفيذ مجموعة من الخطوات الحاسمة:

< قياس انبعاثات غازات الدفيئة والإبلاغ عنها بطريقة شفافة، ووضع خطط علمية طموحة للحد من البصمة الكربونية، ومشاركة هذه الخطط مع حكومة الإمارات للمساهمة في تحقيق الهدف الوطني للوصول إلى صافي صفر انبعاثات كربونية بحلول عام ٢٠٥٠ أو قبل ذلك؛

< مراعاة التخفيف من تداعيات التغير المناخي والتكيف معها كمكونات رئيسية للأعمال التجارية والنماذج التشغيلية؛

< اعتماد نهج شامل بمشاركة الشباب والسيدات والفئات المهمشة في وضع خطط لتحقيق صافي الانبعاثات الصفرية.



إضاءات

# مشهد الاستدامة في دولة الإمارات (تابع)

## المشهد الاجتماعي

تؤكد دولة الإمارات العربية المتحدة التزامها بمبادئ العدل والمساواة واحترام حقوق الإنسان، بما يتوافق مع أهداف الإعلان العالمي لحقوق الإنسان.

تأسست الهيئة الوطنية لحقوق الإنسان في عام ٢٠٢١ بهدف حماية حقوق مختلف فئات المجتمع على الصعيدين الإقليمي والدولي. ومن الجانب الآخر، يتصدى قانون مكافحة التمييز والكراهية لكافة مظاهر التمييز والعنصرية ضد الأفراد أو الجماعات على أساس الدين أو المذهب أو العقيدة أو العرق أو اللون أو الأصل.

## التوطين

أصدرت وزارة الموارد البشرية والتوطين في عام ٢٠٢٢ قراراً وزارياً يقضي بتعزيز أهداف التوطين في الدولة، ويرتكز هذا القرار على التزام حكومة الإمارات بدعم المواطنين الإماراتيين في بداية مسيرتهم المهنية أو مساعدتهم على تطوير مهاراتهم وقدراتهم المتخصصة.

ينص القانون على أنه يتعين على شركات القطاع الخاص التي تضم ٥٠ موظفاً أو أكثر زيادة القوى العاملة الإماراتية بنسبة ٢٪ كل عام حتى تصل إلى ١٠٪ بحلول عام ٢٠٢٦، بما يساهم في تحقيق مستهدفات برنامج "نافس" الذي يهدف إلى توفير ٧٥ ألف وظيفة متخصصة للمواطنين في القطاع الخاص.



إضاءات

## الحوكمة

تلتزم دولة الإمارات أيضاً بتعزيز معايير حوكمة الشركات حيث تواصل مسيرتها بخطى راسخة نحو تحقيق تغيير إيجابي من خلال القوانين والتشريعات التنظيمية في مؤسساتها الحكومية مثل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي وهيئة الأوراق المالية والسلع.

وقد شهد هذا العام تركيزاً متزايداً على تعزيز التنوع بين الجنسين على مستوى مجالس إدارة الشركات المدرجة بالإضافة إلى دعم النمو المهني للمواطنين الإماراتيين على مستوى الدولة.

كان من أهم هذه القرارات إلزام الشركات بأن تمثل النساء ٢٠٪ على الأقل من مقاعد مجالس إدارتها، على أن يتضمن كل مجلس إدارة عضو واحد على الأقل من الإناث.

وعلى مستوى القطاع المصرفي، تم ترسيخ أنظمة حماية المستهلك بما يعزز معايير الحوكمة والرقابة، فضلاً عن ممارسات الإقراض المسؤولة، والمعلومات والشفافية، والوصول إلى الخدمات، ومعالجة الشكاوى، والتوعية العامة.

وقد أثمر التركيز المستمر على قضايا خصوصية البيانات والأمن الإلكتروني عن إقرار تشريعات صارمة لحماية المستهلكين والمؤسسات من التهديدات الإلكترونية المتزايدة.

## مبادرات رئيسية أخرى

< ألزمت هيئة الأوراق المالية والسلع كافة الشركات المدرجة بإعداد تقارير مستقلة عن الحوكمة البيئية والاجتماعية والمؤسسية.

< انضم سوق أبوظبي للأوراق المالية إلى مبادرة الأمم المتحدة للأسواق المال المستدامة وأصدر إرشادات توجيهية بشأن إعداد التقارير البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لجميع الشركات المدرجة.

< بدأت مجموعة عمل التمويل المستدام في دولة الإمارات، التي تتألف من مجموعة من الجهات التنظيمية والدوائر الحكومية، التشاور حول مجموعة من مبادئ الإدارة الفعالة للمخاطر المالية المرتبطة بالمناخ

< ترأست وزارة المالية "مجموعة عمل التصنيف" لتصنيف الأنشطة الاقتصادية الخضراء.

< قام اتحاد مصارف الإمارات بتشكيل مجموعة عمل جديدة للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، كما أصدر إرشادات توجيهية لإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية ليتم تطبيقها لدى كافة المؤسسات العضوة التي يزيد عددها على ٥٠ مؤسسة.

# كلمة الرئيس التنفيذي للمجموعة

نسير بخطى راسخة نحو انتهاز الفرص الواعدة في ظل مسيرة التحول الاقتصادي



علاء عريقات  
الرئيس التنفيذي للمجموعة

أعلنت دولة الإمارات العربية المتحدة عام ٢٠٢٣ عاماً للاستدامة تحت شعار "اليوم للغد" بما يهدف إلى تسليط الضوء على الحاجة لاتخاذ إجراءات فورية لتعزيز جهود الوصول إلى الحياد المناخي. وستستضيف الدولة مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ "COP28" الذي سيشهد التقييم العالمي للمساهمة في تحقيق مستهدفات اتفاقية باريس للمناخ، في ضوء عزم دولة الإمارات لإيجاد حلول للتحديات المناخية وتكثيف وتنسيق جهود مكافحة التغير المناخي.

إن المكانة التي يتمتع بها بنك أبوظبي التجاري كمؤسسة مالية كبرى في دولة الإمارات العربية المتحدة تقتضي اتخاذ خطوات سباقية في تحمل مسؤوليته تجاه ضمان المشاركة الفعالة في تحقيق مستهدفات الأجندة الوطنية لدولة الإمارات بشأن مستقبل خالي من الانبعاثات الكربونية وتعزيز التنوع الاقتصادي والحفاظ على تلاحم المجتمع.

ومن خلال إدراكنا للعلاقة الوثيقة بين البيئة والمجتمع والسياسة العامة والتنمية الاقتصادية والشمول المالي، فقد قمنا بتبني نهج شامل للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، مع وضع الاستدامة ضمن الاستراتيجية المؤسسية للبنك وإدراج إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية ضمن إجراءات اتخاذ القرارات الائتمانية.

وفي إطار تبني استراتيجيتنا الجديدة الخاصة بالاستدامة في النصف الثاني من عام ٢٠٢١، تم ترسيخ ودمج معايير الاستدامة في صميم العمليات التشغيلية للبنك، الأمر الذي أدى، مع السجل الحافل للبنك في مجال مشاركة الموظفين والعملاء ومكانته المرموقة فيما يتعلق بسرية البيانات وحماية بيانات العملاء، إلى حصول البنك على أعلى تصنيفات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات من مؤشر "ساستينا ليتيكس" ومؤشر "إم إس سي آي" فضلاً عن تصنيف البنك ضمن العلامات التجارية الخمس الأولى في دولة الإمارات العربية المتحدة في تقرير التميز في تجربة العملاء من "كي بي إم جي".

ومن خلال تطبيق أفضل ممارسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، وضع البنك هيكل للحوكمة ليساعد في تسريع وتيرة التقدم وتشجيع الابتكار، ما أدى إلى حدوث العديد من التطورات المؤسسية في مختلف قطاعات الأعمال في البنك في العام ٢٠٢٢.

قمنا بإصدار سندات خضراء للمرة الأولى على الإطلاق في سبتمبر ٢٠٢٢ كنتيجة للتعاون الوثيق بين مختلف قطاعات الأعمال في البنك وفق استراتيجية معتمدة وإطار عمل للسندات الخضراء يمثل لأفضل الممارسات الدولية. وقد أظهر نجاح إصدار السندات نموذجاً لأفضل الممارسات المتعلقة بالإعداد والعمل على تنفيذ مبادرات الاستدامة والتنمية، ما أدى إلى تمكين البنك من مساعدة العملاء من المؤسسات والشركات الصغيرة والمتوسطة في مسيرة التنوع الاقتصادي والتحول إلى اقتصاد منخفض الكربون.

من ناحية أخرى، استمر البنك في استقطاب المزيد من الكوادر والكفاءات الوطنية ونفخر بتحقيق تقدم كبير في برنامج التوطين الذي شهد خطوات متميزة فيما يتعلق بالتوظيف والتدريب والتطور الوظيفي،

حيث يعد التطوير الوظيفي للكوادر الوطنية أحد الركائز الأساسية لنجاح البنك على المدى الطويل، في ظل بيئة العمل التنافسية في القطاع المصرفي.

يلتزم بنك أبوظبي التجاري بتبني بيئة عمل محفزة للموظفين ومشجعة على الابتكار. وقد حظت جهود البنك بتقدير عالمي واسع النطاق مع تصدر البنك قائمة المؤسسات المصرفية في دول مجلس التعاون الخليجي وطوله ضمن أعلى خمس شركات في المنطقة ضمن قائمة "أفضل جهات التوظيف في العالم للعام ٢٠٢٢" التي أصدرتها مجلة فوربس. ووفقاً لاستبيان مؤشر الصحة التنظيمية لسنة ٢٠٢٢، جاء البنك ضمن أعلى ٢٥٪ من المؤسسات على مستوى العالم وضمن أعلى ١٠٪ من المؤسسات في الشرق الأوسط بما يعكس قوة الثقافة المؤسسية في البنك الذي يضم موظفين من أكثر من ٨٠ جنسية.

يسلط هذا التقرير الضوء على العديد من الإنجازات الخاصة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ويتضمن توجهات واضحة للبنك خلال السنوات المقبلة. وفي ضوء الدور الريادي الذي تقوم به دولة الإمارات في الجهود العالمية لتحقيق الاستدامة، فإن بنك أبوظبي التجاري على أهبة الاستعداد لتقديم خبرات وجهود موظفينا لاغتنام الفرصة التي يقدمها التحول الاقتصادي الحالي.



تم ربط مكافآت الإدارة التنفيذية بمؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالاستدامة

# معايير الاستدامة ركيزة أساسية في استراتيجية البنك المؤسسية

## الاستراتيجية المؤسسية للمجموعة

### ركائزنا الاستراتيجية

يعتزم البنك مواصلة مسيرته بخطى ثابتة نحو تحقيق الربحية وإضفاء القيمة المتزايدة للمساهمين من خلال تركيزه المستمر على خمسة أهداف رئيسية خلال العام المقبل:



١. مواصلة تسريع نمو الأعمال الرئيسية من خلال التركيز على تنمية حصة البنك في السوق، وزيادة "حصة المحفظة"، وتوفير تجربة عملاء هي الأفضل على مستوى القطاع المصرفي، مع تحقيق أعلى مستوى من الكفاءة بأقل التكاليف.
٢. تأسيس الأعمال ذات إمكانات النمو الهائلة في مجالات محددة مثل تقنيات الدفع والخدمات المصرفية الرقمية، وإدارة الثروات والأصول.
٣. تخفيف مخاطر المحفظة الاستثمارية للحد من التقلبات المحتملة في الأرباح المكتسبة من جوانب محددة مثل الأصول ضعيفة الأداء.
٤. تحقيق التميز عبر ممارسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات من خلال دمج هذه الممارسات في كافة الأنشطة المعنية بتحقيق القيمة.
٥. التركيز على ممكنات الأعمال الرئيسية مثل القدرات الرقمية والكفاءات وممارسات الحوكمة وإدارة المخاطر الأفضل على مستوى القطاع.

### الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات أحد عناصر التميز الرئيسية

إن المكانة الرائدة التي يتمتع بها بنك أبوظبي التجاري كمؤسسة مالية كبرى في دولة الإمارات العربية المتحدة، تحتم عليه المساهمة بدور مسؤول وتقديم الدعم الفاعل لتطلعات الدولة نحو الاقتصاد الشامل الخالي من الانبعاثات، ويتمحور دور البنك في توفير عائدات مالية تنافسية للمستثمرين، وتعظيم أثره الإيجابي في المجتمع، وتمكين عملائنا، وتحقيق قيمة مستدامة لموظفينا ومجتمعنا.

كما تتيح لنا استراتيجيتنا المؤسسية القيام بدور ريادي في تحقيق الرؤية الاستراتيجية لدولة الإمارات العربية المتحدة ومساعدة الدولة في الوفاء بالتزاماتها نحو تحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة.

وتحقيقاً لهذه الغاية، قام البنك بدمج إدارة المخاطر والفرص المرتبطة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ضمن استراتيجيتنا المؤسسية.



### مخاطر الاستدامة

أضيفت كمقياس جديد للمخاطر الرئيسية في عام ٢٠٢٢

ويشكل هذا النهج الشمولي أهم العوامل التي تميز استراتيجيتنا، حيث تسهم الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في تعزيز قدرتنا المؤسسية على التكيف مع المتغيرات بما يمكننا من تحقيق مصالح الأطراف المعنية بأعمالنا ودعم الدور الحيوي الذي يسهم به البنك في الاقتصاد الوطني.

في إطار مراجعتنا المستمرة لمستوى تحملنا للمخاطر، قمنا بدمج أربع ركائز إضافية ومقاييس جديدة إلى قائمة المخاطر الرئيسية الحالية في العام ٢٠٢٢؛ وهي الاستدامة، وخصوصية البيانات وحمايتها، والصيرفة الإسلامية، والمخاطر المتعلقة بنموذج العمل.

### الأولويات الاستراتيجية



# الاستراتيجية المؤسسية للمجموعة (تابع)

## مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد

تركز مجموعة الخدمات المصرفية للأفراد على تنمية حصتها في السوق، لاسيما فيما يتعلق بالفروض الشخصية وتسهيلات التمويل العقاري وبطاقات الائتمان وذلك من خلال تقديم منتجات وطول مبتكرة تلبى كافة متطلبات العملاء بمختلف فئاتهم.

## مجموعة الخدمات المصرفية الخاصة وإدارة الثروات

يرتكز عمل مجموعة الخدمات المصرفية الخاصة على زيادة حصتها من خلال نموذجها الريادي لإدارة العلاقات المصرفية المدعوم بالحلول المصرفية الرقمية والمنتجات المصرفية الخاصة مع تقديم تجربة مصرفية استثنائية لعملائنا.

## مجموعة الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات

توفر مجموعة الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات مجموعة واسعة من الخدمات التي تستهدف الوصول إلى عملاء جدد في مختلف القطاعات على مستوى المنطقة.

## مجموعة الخزينة والاستثمار

تواصل مجموعة الخزينة توسيع محفظتها الاستثمارية لتشمل تحقيق الدخل التراكمي الجيد وتحقيق الأرباح الرأسمالية الدورية. كما تعمل المجموعة على زيادة حصة التداول في السوق الثانوي وإنشاء منصة لأسواق الدين، بالإضافة إلى توسيع قاعدة منتجاتها لتحسين تكلفة التمويل.

## الشركات الفرعية

يوصل بنك أبوظبي التجاري - مصر تسريع وتيرة النمو من خلال التركيز على العملاء من الشركات وأصحاب الثروات.

يعمل مصرف الهلال على تعزيز منصته المصرفية الرقمية المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية من خلال مواصلة تقديم مجموعة متنامية من المنتجات والخدمات المصرفية المبتكرة التي تلبى كافة احتياجات أفراد الأسرة.

## الحلول الرقمية كإحدى الممكّنات الرئيسية

نعتمد في بنك أبوظبي التجاري نهجاً رقمياً شاملاً يدعم أهداف استراتيجيتنا ويحقق رؤيتنا المتمثلة في تقديم تجربة مصرفية رائدة، ونواصل تحقيق الإيرادات من خلال الترويج لخدماتنا وتوسيع قاعدة عملائنا فضلاً عن إتاحة تجربة رقمية سلسة للغاية للعملاء تشمل مرحلة البيع والخدمات الذاتية الآلية وصولاً إلى منظومة الشراكات الرقمية والمنتجات المبتكرة. لمزيد من التفاصيل، يرجى الاطلاع على قسم "التحول الرقمي" في تقريرنا السنوي لعام ٢٠٢٢.

تركز استراتيجيتنا الرقمية على الاستثمار والمبادرات استناداً إلى أربع دعائم أساسية تالية:

 <b>٤. الامتثال والأمن الإلكتروني</b>	 <b>٣. القدرات التنظيمية</b>	 <b>٢. أدوات التحليل الرقمية</b>	 <b>١. التكنولوجيا</b>
اعتماد ثقافة راسخة لإدارة المخاطر وتطبيق أفضل معايير الأمن الإلكتروني	بناء الكفاءات والخبرات المتطورة لتعزيز قدراتنا التقنية	اعتماد نظام رقمي شامل لتقديم تجربة عملاء هي الأفضل في فئتها	تطوير منظومة تكنولوجية عصرية وعالية المردود مقارنة بالتكلفة

تعتمد مجموعة بنك أبوظبي التجاري خطة استراتيجية واضحة ومفصلة لكل قطاع من قطاعات أعمال المجموعة وشركاتها التابعة، ويتم مراقبة تنفيذ الخطة عن كثب من خلال لجنة تسيير متخصصة لضمان التنفيذ السلس والفعال للاستراتيجية.

## المحتويات

- ١٣ إنجازاتنا في مسار الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لعام ٢٠٢٢
- ١٥ المؤشرات الرئيسية لأداء المجموعة
- ١٦ كلمة كبير المسؤولين الماليين للمجموعة
- ١٧ إطار عمل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
- ١٨ إمكانات استراتيجية أخرى للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
- ١٩ مشاركة الأطراف المعنية بأعمالنا
- ٢٠ تقييم الأهمية النسبية

# نهجنا للاستدامة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

# إنجازاتنا في مسار الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لعام ٢٠٢٢

كان مجلس الإدارة قد اعتمد في عام ٢٠٢٢ استراتيجية جديدة للاستدامة وإطار عمل للحوكمة تحت الإشراف الكامل لمجلس الإدارة لتطبيقها على مستوى البنك. كما أصدر البنك أيضاً في شهر أغسطس ٢٠٢٢ سياسة الاستدامة للمجموعة وأطلق سياسة إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية للتمويل، وذلك بهدف إدارة المخاطر المرتبطة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وتقييم خطط التخفيف من المخاطر الناجمة عن الأطراف الائتمانية، وذلك ضمن إطار عمل إدارة المخاطر المؤسسية.

ويتم تعزيز سياسة الاستدامة بالسياسات المتخصصة وتلك الخاصة بكل قطاع وإجراءات التشغيل والمبادئ التوجيهية لدعم التنفيذ الفعال لبنود السياسة عبر مختلف قطاعات المجموعة، بما في ذلك الشركات الفرعية.

يتمتع بنك أبوظبي التجاري بمكانة راسخة تمكّنه من تقديم الدعم اللازم للعملاء في مسيرة تحولهم إلى اقتصاد خالي من الانبعاثات الكربونية خلال السنوات المقبلة. وكان البنك قد اعتمد في عام ٢٠٢٢ إطار عمل **السندات الخضراء** الذي يتوافق مع أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة ويستند إلى مبادئ السندات الخضراء الصادرة عن الجمعية الدولية لأسواق رأس المال.

**أصدر البنك في يونيو ٢٠٢٢ تقريراً سنوياً مستقلاً عن الاستدامة بهدف تزويد كافة الأطراف المعنية الرئيسية ببيان دوري ومفصل لجهود البنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.**

ويشكّل **الإصدار الأول للسندات الخضراء** البالغ قيمته ٥٠٠ مليون دولار أمريكي الذي تم في سبتمبر من عام ٢٠٢٢ جزءاً من التزام البنك بدعم تمويل المشاريع منخفضة الانبعاثات. وبفضل النهج الريادي الذي يعتمده البنك لإدارة محاور الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وجودة الأصول الخضراء، تم إدراج الإصدار الأول من السندات الخضراء على مؤشر "بلومبرغ - إم إس سي آي" للسندات الخضراء.

وتقديرًا للتقدم الملحوظ الذي أحرزه بنك أبوظبي التجاري في مجال الاستدامة، تمت ترقية تصنيف البنك على مؤشر تقييم المخاطر البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لدى وكالة التصنيف الرائدة عالمياً "ساستيناليتيكس". حيث تحسّنت درجة المخاطر العامة التي سجلها البنك من ٣٠,١ في مارس ٢٠٢١ إلى ٢١,٠ درجة في أكتوبر ٢٠٢٢، ليتصدر بذلك تصنيف البنوك في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي، بالإضافة إلى تصنيفه ضمن الشريحة الربعية الأفضل على مستوى العالم.

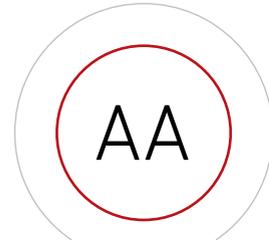
كما أسهم نهج البنك الريادي في مجال خصوصية وأمن البيانات في تعزيز تقييم البنك إلى الشريحة العشرية الأولى عالمياً على مؤشر "ساستيناليتيكس". وقد عزّز البنك من تصنيفه بفضل سياسته التي تستند إلى منح الأولوية لأخلاقيات العمل وإتاحة الوصول إلى الخدمات المالية وحوكمة المنتجات وتنمية الموارد البشرية.



درجة المخاطر البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات<sup>(١)</sup>



البنك المتنوع الأفضل في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية



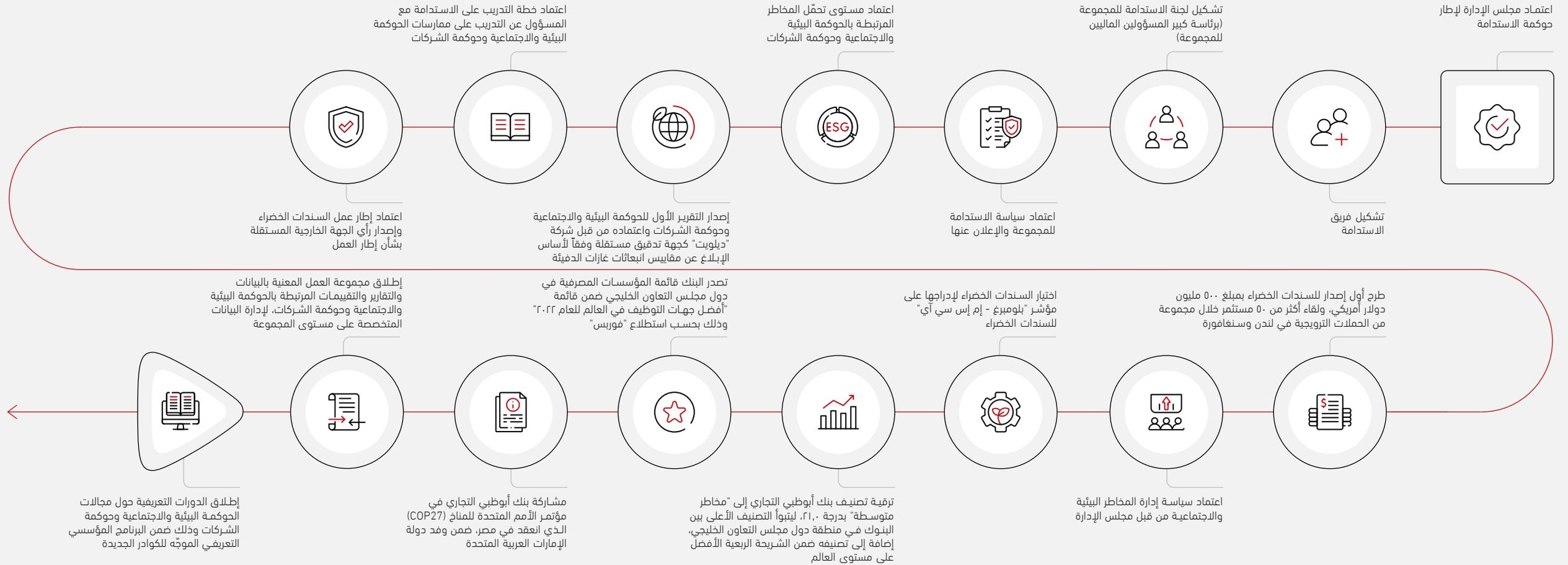
مؤشر "إم إس سي آي" للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات<sup>(١)</sup>



البنك الأفضل في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

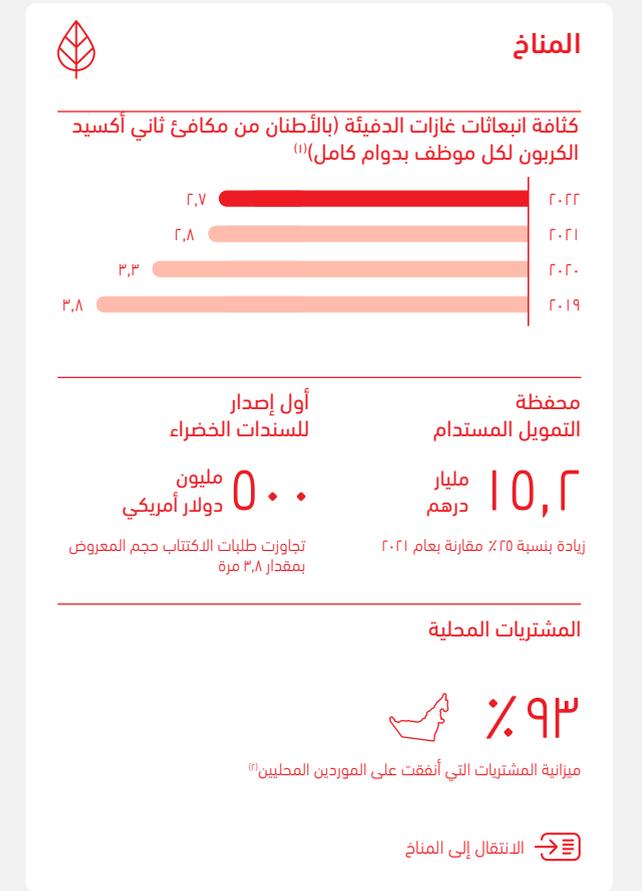
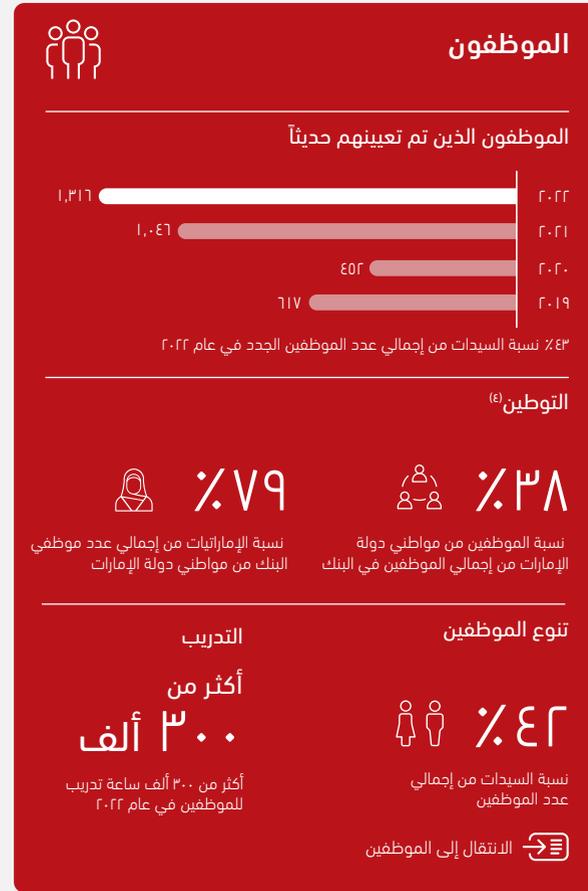
# إنجازاتنا في مسار الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لعام ٢٠٢٢

تماشياً مع خارطة طريق الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات للمجموعة، حققنا عدداً من الإنجازات الرئيسية في مجال الحوكمة



# المؤشرات الرئيسية لأداء المجموعة

وضعت مجموعة بنك أبوظبي التجاري مجموعة متكاملة من مؤشرات الأداء الرئيسية لقياس مدى التقدم المحرز في تحقيق أهداف استراتيجيتنا للاستدامة. وقد وصلنا في عام ٢٠٢٢ إحراز تقدم ملحوظ في تنفيذ كل محور من محاورنا الاستراتيجية الأربعة، والتي نستعرض أهم إنجازاتنا الخاصة بكل منها في هذه الصفحة. يمكن الاطلاع على المزيد من المعلومات والقائمة المفصلة لمؤشرات الأداء الرئيسية في قسم "البيانات والتأكيد" .



في مجموعة بنك أبوظبي التجاري (باستثناء بنك أبوظبي التجاري - مصر، ومصرف الهلال في كازاخستان). عدد الحسابات التي تم فتحها من خلال تطبيق "حباك" للأفراد براتب شهري أقل من ٥ آلاف درهم، في بنك أبوظبي التجاري بدولة الإمارات. يتضمن الرقم عدد المواطنين العاملين في بنك أبوظبي التجاري ومصرف الهلال في دولة الإمارات العربية المتحدة.

(٢)

(٣)

(٤)

تقاس بالأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون لكل موظف بدوام كامل الإبلاغ عن السنوات السابقة (٢٠١٩ - ٢٠٢١) كان مقتصر على دولة الإمارات العربية المتحدة فقط. بالنسبة لعام ٢٠٢٢، يغطي نطاق التقرير مجموعة بنك أبوظبي التجاري (بما في ذلك شركاتنا التابعة في مصر وكازاخستان) لا يشمل انبعاثات (النطاق ٣) الصادرة عن العقارات المؤجرة لأطراف ثالثة قمنا بإعادة صياغة بيانات السنوات السابقة (٢٠١٩ - ٢٠٢١) وذلك نتيجة للتغيرات في نهجنا لجمع البيانات وحسابها

(١)

# كلمة كبير المسؤولين الماليين للمجموعة

نلتزم بتطبيق أفضل الممارسات في الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لتعزيز قدرتنا على التكيف والتقدم



**ديباك كوهلر**  
كبير المسؤولين الماليين لمجموعة بنك أبوظبي التجاري

وعلى صعيد آخر، قمنا بإطلاق سياسة إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية التي تحدد معايير المخاطر المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات باعتبارها أداة هامة لاتخاذ قرارات منح الائتمان.

إن الإدارة الفعالة للمخاطر تبقى في صلب نهجنا وجوهره، ونرى فرصاً واعدة ضمن مسيرتنا لدعم عملائنا خلال رحلتهم نحو الانتقال إلى اقتصاد خالٍ من الانبعاثات الكربونية.

من المتوقع أن تحتاج دولة الإمارات إلى أكثر من ٦٠٠ مليار درهم لتمويل مشاريع الطاقة المتجددة وذلك في إطار المبادرة الاستراتيجية لتحقيق الحياد المناخي بحلول ٢٠٥٠، وباعتباره أحد المؤسسات المالية الرائدة في الدولة سيقوم بنك أبوظبي التجاري بدور محوري في دعم تطلعات الدولة في هذا الصدد من خلال الالتزام بتقديم ٣٥ مليار درهم من تسهيلات التمويل الأخضر بحلول عام ٢٠٣٠.

وفي سبتمبر ٢٠٢٢، اتخذ البنك خطوة هامة للغاية في مسيرته نحو تحقيق الاستدامة من خلال الإصدار الأول من نوعه للسندات الخضراء بقيمة بلغت ٥٠٠ مليون دولار أمريكي لدعم تمويل مبادرات خفض الانبعاثات، وقد تمت تغطية الإصدار بواقع ٣,٨ مرات بعد أن استقطب مجموعة واسعة من المستثمرين المحليين والإقليميين والدوليين، وتم إدراج الإصدار الأول من السندات الخضراء على مؤشر "بلومبرغ - إم إس سي آي" للسندات الخضراء.

كان النجاح المبهور الذي حققه هذا الإصدار مدعوماً بإطار عمل السندات الخضراء الذي يعتمده البنك كأساس راسخ للإصدارات المستقبلية الأخرى، والذي يتوافق مع أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة ويستند إلى مبادئ السندات الخضراء الصادرة عن الجمعية الدولية لأسواق رأس المال.

ويمضي البنك حالياً بخطى متسارعة لتقديم مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المتعلقة بالاستدامة، معتمداً على خبرته الواسعة في التمويل المستدام بدءاً من السندات الخضراء وتمويل مشاريع خفض الانبعاثات والقروض المرتبطة بالاستدامة. وقد شهد عام ٢٠٢٢ إتمام مجموعة الخزينة والاستثمار لأول صفقة إعادة شراء سندات خضراء، فيما قامت مجموعة الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات بدعم صفقات الائتمان الكربوني للعملاء.

وتقديرًا للتقدم الملحوظ الذي أحرزه بنك أبوظبي التجاري في مجال الاستدامة على مدار الثمانية عشر شهراً الماضية، فقد اختتم البنك العام ٢٠٢٢ بحصوله على أعلى تصنيف في مؤشر تقييم المخاطر البيئية والاجتماعية والمؤسسية للبنوك الإقليمية لدى وكالتي "ساستينااليتيكس" و"إم إس سي آي".

يضع البنك نصب عينيه تنفيذ استراتيجيته للاستدامة التي تقوم على أربع ركائز رئيسية هي المناخ، العملاء والمجتمعات، الموظفين، والحوكمة. ونلتزم بمواصلة تنفيذ خطة واضحة المعالم لتسريع وتيرة النمو والتقدم في مجال الاستدامة. ونتطلع لإشراك الأطراف المعنية بأعمالنا خلال مسيرة تقدمنا في هذا المجال الهام.

يسرني أن أضع بين أيديكم تقرير الاستدامة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات لهذا العام، الذي يتضمن معلومات مفصلة عن إنجازات البنك وتوجهاته المستقبلية ويعكس التزامنا الراسخ بإعداد الإفصاحات عالية الجودة في هذا المجال.

يتمتع بنك أبوظبي التجاري بمكانة راسخة تتيح له تطبيق أفضل الممارسات في محاور الاستدامة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بما يعزز مرونته المؤسسية و يتيح له المساهمة بشكل فاعل في تعزيز النسيج الاجتماعي والاقتصادي للمجتمعات التي نعمل فيها.

# إطار عمل الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

## إحدى الممكنات الرئيسية للتنفيذ الفعال لاستراتيجية الاستدامة

### استراتيجية رشيدة للحوكمة تحت إشراف مجلس الإدارة

تأكيداً على أهمية استراتيجية الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات للاستراتيجية المؤسسية الشاملة للبنك وعملياته التشغيلية، قام البنك بتكليف مجلس الإدارة بالإشراف الكامل على تنفيذ الاستراتيجية.

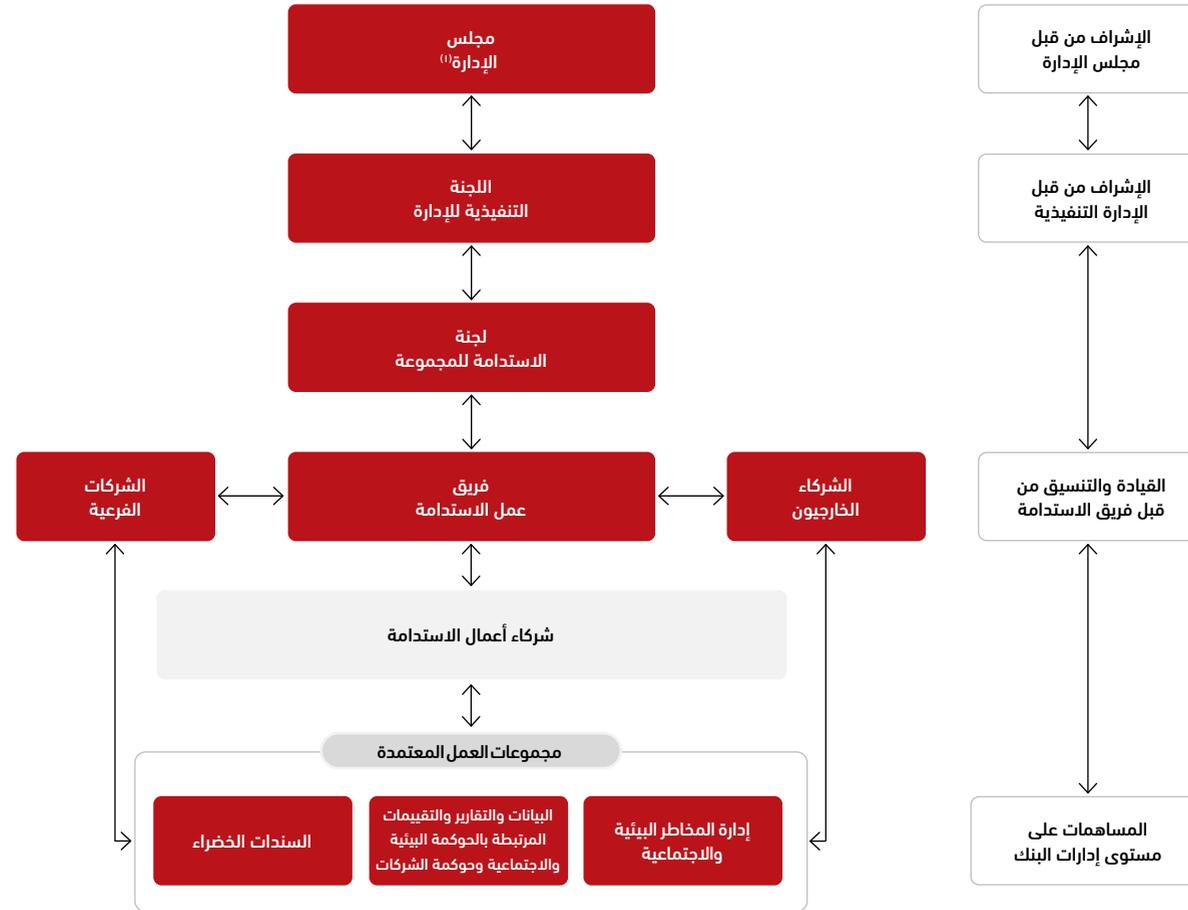
وتحصل اللجنة التنفيذية للإدارة على مستجدات دورية بشأن التقدّم المحرز حول كافة مسارات العمل والتقارير الخاصة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، وبالتالي رفعها إلى مجلس الإدارة.

هذا وتتم مراقبة كافة مبادرات الاستدامة من قبل لجنة الاستدامة التي يرأسها كبير المسؤولين الماليين للمجموعة، وبناءً على ذلك، ترفع اللجنة تقاريرها إلى اللجنة التنفيذية للإدارة ولجنة تسيير الاستراتيجية المؤسسية.



تم تشكيل لجنة الاستدامة على مستوى الإدارة التنفيذية للمجموعة، وعقد 0 اجتماعات للجنة في عام ٢٠٢٢

### إطار حوكمة الاستدامة للمجموعة



### تم تفويض ثلاث مجموعات عمل بمهام تنفيذ استراتيجية استدامتنا للاستدامة:

< مجموعة العمل المعنية بإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية تتولى الإشراف على إطار عمل إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية وتنفيذه في جميع قطاعات الأعمال. وتضطلع المجموعة بمتابعة أحدث الأنظمة وأفضل الممارسات وتوقعات القطاع لاقتراح أي تعديلات يتعين إدخالها على إطار عمل إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية.

< مجموعة العمل المعنية بالبيانات والتقارير والتقييمات المرتبطة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات تضطلع بتقييم متطلبات الإفصاح الخاصة بالأطراف المعنية مثل الجهات التنظيمية والهيئات الحكومية ووكالات التصنيف والمستثمرين. كما تتولى الإدارة المتكاملة لعملية تحصيل البيانات ودمجها واعتماد الجهات الخارجية المستقلة، بالإضافة إلى تحديد واقتراح أية تحسينات على أداء الاستراتيجية.

< مجموعة العمل المعنية بالسندات الخضراء تتولى مراجعة وتحديث إطار عمل السندات الخضراء لبنك أبوظبي التجاري، والحصول على رأي الجهة الخارجية المستقلة، واعتماد محفظة التمويل الأخضر للمشاريع المؤهلة، ومراقبة تخصيص صافي عائدات السندات الخضراء وضمان الامتثال المستمر للمتطلبات التنظيمية. كما تُعنى مجموعة العمل بعملية إعداد التقارير عن الآثار المحققة بما يتوافق مع تقرير الجهة الخارجية المستقلة، بالإضافة إلى توثيق إصدار السندات الخضراء.

# ممكنات استراتيجية أخرى للممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

## مكافآت الإدارة التنفيذية والحوافز ومؤشرات الأداء الرئيسية

تم دمج استراتيجية الاستدامة في صميم إطار عمل إدارة الأداء لبنك أبوظبي التجاري، حيث تم ربط مكافآت الإدارة التنفيذية بمؤشرات الأداء الرئيسية للاستدامة.

وتشمل مؤشرات الأداء الرئيسية للرئيس التنفيذي للمجموعة فيما يتعلق بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ما يلي:

- < أبرز الإنجازات المحققة في تنفيذ استراتيجية الاستدامة (والتي يتم إدراجها مباشرة في مؤشرات الأداء الرئيسية لكبير المسؤولين الماليين للمجموعة)
- < مستهدفات التوطين
- < مؤشر رضا العملاء
- < الالتزام بمعايير الامتثال والمخاطر
- < مؤشر التحول الرقمي
- < مؤشر الصحة المؤسسية

## سياسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

أصدر البنك سياسة الاستدامة للمجموعة التي تغطي المبادئ والالتزامات العامة المرتبطة باستراتيجية الاستدامة لبنك أبوظبي التجاري. ويتم تعزيز سياسة الاستدامة بالسياسات المتخصصة وتلك الخاصة بكل قطاع وإجراءات التشغيل والمبادئ التوجيهية لدعم التنفيذ الفعال لبنود السياسة عبر مختلف قطاعات المجموعة، بما في ذلك الشركات الفرعية.

يمكن الاطلاع على السياسات الأخرى المتعلقة بالممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات على موقعنا الإلكتروني

## الشراكات والالتزامات الخارجية

يواصل البنك مراقبة وتقييم متطلبات السوق بهدف توسيع شبكة شركائنا الخارجيين المعنيين بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وذلك لمواءمة أولوياتنا الاستراتيجية.

وتشمل قائمة شركائنا:

- < توقيع تعهد الشركات المسؤولة مناخياً في دولة الإمارات الذي يأتي تأكيداً على التزام بنك أبوظبي التجاري بالمبادرة الاستراتيجية للإمارات لتحقيق الحياد المناخي بحلول ٢٠٥٠.
- < التعاون مع وزارة التغير المناخي والبيئة والمشاركة في مؤتمر الأمم المتحدة للمناخ (COP27) ضمن وفد دولة الإمارات العربية المتحدة المشارك في المؤتمر.
- < الانضمام إلى مجموعة عمل التمويل المستدام في دولة الإمارات العربية المتحدة التي تم تشكيلها من قبل سوق أبوظبي العالمي. تشمل الشراكة الحصول على أحدث المستجدات والتواصل مع مجموعات العمل الثلاث التي شكلتها حكومة الإمارات العربية المتحدة في قمة المناخ (COP26): الإفصاحات والتصنيف والحوكمة.

< تمت دعوة البنك من قبل اتحاد مصارف الإمارات للمشاركة في مجموعة عمل التمويل الإسلامي المرتبط بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، وكذلك لاستعراض استراتيجية البنك الخاصة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات. كما شارك البنك في عدد من الاستبيانات والمؤتمرات المتعلقة بالاستدامة التي نظمتها واستضافها اتحاد مصارف الإمارات.

< تمت دعوة البنك للانضمام إلى مجموعة أبوظبي للاستدامة التي تشكلت بمبادرة من هيئة البيئة في أبوظبي، وتستهدف المجموعة الترويج للاستدامة وتبادل المعرفة والخبرات بين أعضائها من الجهات الحكومية والشركات الخاصة والمنظمات غير الربحية في الإمارة.

## التدريب وتعزيز المهارات

يمتلك البنك إيماناً راسخاً بأهمية التدريب والتطوير المهني باعتبارهما عنصراً حاسماً في التنفيذ الناجح لاستراتيجية الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، ونعكف حالياً على إطلاق خطة تدريبية متخصصة لموظفي البنك تنقسم إلى ثلاثة مستويات:

- < **المستوى التأسيسي:** تدريب تمهيدي للموظفين في كافة المستويات، يتضمن محتوى متخصصاً عن الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ضمن البرنامج التعريفي للبنك، بالإضافة إلى الدورات التدريبية الإلكترونية لجميع الموظفين.
- < **المستوى المتقدم:** دورات تدريبية متخصصة للوظائف المعنية على مستوى الإدارات، ودورات متقدمة لأعضاء الإدارة التنفيذية ومجلس الإدارة عن موضوعات محددة ضمن إطار الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، تشمل إدارة مخاطر تغير المناخ.
- < **القيادة والثقافة:** يواصل البنك مشاركة الموظفين في مجالات الاستدامة بما يضمن ترسيخ محاور الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات في صميم عمليات البنك.

## إعداد التقارير والإفصاحات

يلتزم بنك أبوظبي التجاري بالإفصاح العلني عن أدائه في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وبما يتوافق مع المعايير الدولية والمتطلبات التنظيمية.

ويعتمد البنك معايير وإرشادات إعداد التقارير التالية:

- < معايير المبادرة العالمية لإعداد التقارير (GRI)
- < المعايير الخاصة بمجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB) "المعايير الخاصة بالقطاع"
- < توصيات فريق العمل المعني بالإفصاحات المالية المتعلقة بالمناخ (TCFD)
- < متطلبات الإفصاح عن ممارسات الاستدامة لهيئة الأوراق المالية والسلع التي تستند إلى إرشادات الإفصاح عن الممارسات البيئية والاجتماعية والحوكمة المؤسسية لدى الشركات المدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.



# مشاركة الأطراف المعنية بأعمالنا

تشكل مشاركة الأطراف المعنية بأعمالنا أحد العوامل الرئيسية لنجاحنا. مدعومةً باتصالاتنا الشفافة والمنتظمة والاستباقية، فمن خلال تبني ثقافة الحوار المستمر والمفتوح مع أصحاب المصلحة، تمكّن البنك من تكوين صورة أكثر شمولاً ووضوحاً عن توقعاتهم بشأن مجموعة من القضايا الجوهرية وتأثيرها الاقتصادي والاجتماعي والبيئي.

ومن خلال التعاون الوثيق مع الأطراف المعنية، بما في ذلك العملاء والمستثمرين والموظفين والموردين والجهات التنظيمية، يتمكن البنك من تحديد مواضيع الحوكمة الملحة والاستجابة لها بما يضمن تحقيق قيمة أكبر للأطراف المعنية بأعمالنا بمختلف فئاتهم.

## نهجنا لمشاركة الأطراف المعنية

فئة الأطراف المعنية	القضايا البيئية والاجتماعية وحوكمة ذات الأولوية	نهجنا للمشاركة
<b>العملاء</b> 	تجربة العملاء، الممارسات المصرفية الأخلاقية، الأسعار العادلة، أمن المعلومات وخصوصية البيانات	التواصل عبر الاجتماعات الفردية، استطلاعات رأي العملاء، النشرات الإخبارية، الخدمات المصرفية الإلكترونية للأفراد، الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك، زيارات الفروع، وسائل التواصل الاجتماعي، مجموعات التركيز، ومركز الاتصال
<b>الموظفون</b> 	الصحة والرفاهية، التدريب وتنمية المهارات، أمن المعلومات، خصوصية البيانات، واستهلاك الموارد	مؤشر الصحة المؤسسية، استطلاعات المشاركة السنوية، التواصل الداخلي عبر البريد الإلكتروني والمنصات الإلكترونية، وبرامج التعلم
<b>المستثمرون</b> 	إطار حوكمة راسخ ومتين، استقلالية أعضاء مجلس الإدارة وتنوعه، السياسات الداخلية على مستوى البنك، المزيد من الإفصاحات عن نهج البنك للممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، تنفيذ الالتزامات البيئية	الإفصاحات ربع السنوية بما في ذلك البيانات الصحفية حول الأرباح، العروض التقديمية للمستثمرين، التقارير السنوية، المكالمات الهاتفية للمحللين والمستثمرين، اجتماعات فردية وجماعية مع المستثمرين، مؤتمرات وجولات ترويجية بمشاركة المستثمرين
<b>الهيئات الحكومية والسلطات التنظيمية</b> 	دعم تطلعات دولة الإمارات لتحقيق الحياد المناخي بحلول عام ٢٠٥٠، تقييم مخاطر المناخ، المساهمة في بناء اقتصاد متنوع قائم على المعرفة من خلال مبادرات التوطين ورعاية الكوادر الإماراتية	الإفصاحات العامة (مثل التقارير المُقدّمة للجهات التنظيمية)، الاجتماعات الفردية، المشاورات، المنتديات ومجموعات العمل

## إدارة شؤون الأطراف المعنية والتواصل بشأن الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات خلال عام ٢٠٢٢



من خلال تبني ثقافة الحوار المستمر والمفتوح مع الأطراف المعنية بأعمالنا، تمكّن البنك من تكوين صورة أكثر شمولاً ووضوحاً عن توقعاتهم بشأن مجموعة من القضايا الجوهرية وتأثيرها على الأعمال.

# تقييم الأهمية النسبية

## التركيز على القضايا ذات الأولوية

قمنا خلال عام ٢٠٢٢ بمراجعة التقييم الشامل للأهمية النسبية الذي أجري في عام ٢٠٢١. وقد تضمن التقييم إشراك كافة الأطراف المعنية داخل البنك وخارجه للحصول على آرائهم وملاحظاتهم حول قضايا الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وثيقة الصلة بأعمال البنك.

١  
تحديد قائمة طويلة من الموضوعات المحتملة للممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

قمنا بوضع قائمة للموضوعات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات حسب الأولوية استناداً إلى المواضيع الحالية ضمن أطر إعداد التقارير الخاصة بالمبادرة العالمية لإعداد التقارير (GRI) ومجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB).

بعد ذلك قمنا بتنقيح القائمة ومقارنتها بالموضوعات الرئيسية في منطقة دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية، وتضمنت القائمة موضوعات الحوكمة ذات الأهمية الاستراتيجية لبنك أبوظبي التجاري.



٢  
جمع مشاركات الأطراف المعنية

سعيًا للحصول على آراء وملاحظات مجموعات الأطراف المعنية حول موضوعات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، وذلك لتحديد الموضوعات الأكثر ملاءمة لبنك أبوظبي التجاري.

على المستوى الخارجي، قمنا بإجراء أكثر من ٤٠ مقابلة مع المستثمرين والمحللين ومسؤولي الجهات التنظيمية والعملاء.

على المستوى الداخلي، قمنا بإجراء استبيان شمل أكثر من ١,٧٥٠ موظفاً في بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات، وبنك أبوظبي التجاري - مصر، ومصرف الهلال. كما عقدنا مقابلات مع أعضاء مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية للإدارة.

وقد تضمنت ملاحظات وآراء الأطراف المعنية تأثيرات المواضيع المتعلقة بحقوق الإنسان فيما يخص القوى العاملة في المجموعة وسلسلة الإمداد والتوريد.



٣  
ترتيب الموضوعات الجوهرية حسب الأولوية

قمنا بتحليل نتائج الاستبيانات والمقابلات التي أجريت مع مختلف مجموعات الأطراف المعنية، وعلنا على اختبار التناقضات لإعداد تقييم مبدئي للأهمية النسبية.

قمنا بمراجعة نتائج مشاركة الأطراف المعنية لاختبار مخرجات الأنشطة التحليلية والمقاييس وفهم أي اختلافات عن التقييمات السابقة.



٤  
التحقق من الموضوعات الجوهرية

قمنا بالتحقق من الموضوعات الجوهرية ذات الأولوية مع اللجنة التنفيذية للإدارة بهدف مواءمتها مع التطلعات والرؤى الاستراتيجية طويلة المدى للبنك.

وقد تم التحقق من الموضوعات الجوهرية المحددة ضمن مشاركة الأطراف المعنية خلال جولة ثانية من المقابلات مع أعضاء اللجنة التنفيذية للإدارة.

تم ترتيب نتائج الملاحظات والآراء الواردة من الأطراف المعنية كموضوعات جوهرية ذات أولوية نسبية لبنك أبوظبي التجاري وللأطراف المعنية بأعمالنا، حيث تم تقسيم الموضوعات المشتركة إلى مجموعات بعد التحقق منها من قبل الإدارة العليا.



# تقييم الأهمية النسبية

## تحديد الموضوعات الجوهرية ذات الأهمية

قمنا بتحديد ٢١ موضوعاً من موضوعات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات بصفحتها موضوعات ذات أهمية نسبية لبنك أبوظبي التجاري والأطراف المعنية بأعمالنا. وتم توزيع الموضوعات المشتركة على فئات بناءً على عملية التحقق التي أجرتها الإدارة العليا وأمر ذلك عن تحديد ١٦ موضوعاً جوهرياً للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات.

وتم دمج هذه الموضوعات الجوهرية ضمن استراتيجيتنا للاستدامة، ونحن ملتزمون بالإفصاح عن أدائنا وعن التقدم المحرز في إدارة هذه الموضوعات من خلال تقاريرنا عن محاور الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وقنوات الاتصال الأخرى الخاصة بنا.



أكثر من ٢٥

مقابلة تم إجراؤها مع الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة



أكثر من ١,٧٥٠

عدد آراء الموظفين

ضمن مجموعة من الاستبيانات التي أجريت عبر قطاعات المجموعة



أكثر من ٤٠

مقابلة تم إجراؤها مع الأطراف المعنية الخارجية

بما في ذلك المستثمرين والمحللين وعملاء الخدمات المصرفية للشركات والجهات التنظيمية (المصرف المركزي، هيئة الأوراق المالية والسلع، سوق أبوظبي للأوراق المالية، سوق أبوظبي العالمي). كما تم إصدار استطلاع رأي مستقل لعملاء الخدمات المصرفية للأفراد.

### الموضوعات ذات الأهمية النسبية لبنك أبوظبي التجاري

موضوعات بيئية	موضوعات اجتماعية	موضوعات الحوكمة
التمويل المستدام	رضا العملاء	حوكمة الشركات والامتثال وميثاق السلوك
إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية	الشمول المالي	إدارة المخاطر والأمن الإلكتروني
عمليات خالية من الانبعاثات	المنتجات الرقمية والمبتكرة	مكافحة الجرائم المالية والرشوة والفساد
سلسلة التوريد والمشتريات الصديقة للبيئة	الاستثمار المجتمعي	الشفافية الضريبية
	مشاركة الموظف وتحقيق رفاهيته	
	التوطين	
	التعلم والتطوير	
	المساواة والتنوع والشمول	

ملاحظة: تم ترتيب الموضوعات حسب أولويتها بناءً على آراء مجموعة متكاملة من الأطراف المعنية، بما في ذلك المقابلات مع أعضاء مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية للإدارة، ونتائج ورشة العمل الداخلية عن موضوعات الأهمية النسبية، واستطلاع آراء موظفي بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات (١,٠٩٠ موظف)، واستطلاع آراء موظفي بنك أبوظبي التجاري - مصر (٥٥٤ موظف)، واستطلاع آراء موظفي مصرف الهلال (١٢٣ موظف)، إلى جانب الدراسات الصحفية والمقابلات مع كبار المحللين والمستثمرين، وتقارير الاستدامة من كبار المستثمرين، ودراسة لمقارنة أداء الممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، واستطلاع آراء العملاء الأفراد، ومقابلات العملاء من الشركات (٥ شركات)، ومقابلات الفردية مع المصرف المركزي، وهيئة الأوراق المالية والسلع، وسوق أبوظبي للأوراق المالية، وسوق أبوظبي العالمي. تم قياس الآراء بشكل مختلف، مع إعطاء الأولوية لوجهات نظر المستثمرين والعملاء وأعضاء مجلس الإدارة.

# الأولويات الاستراتيجية

## المحتويات

استراتيجية الاستدامة للمجموعة

٢٣

# استراتيجية الاستدامة للمجموعة

تستند استراتيجيتنا للاستدامة على تقييم الأهمية النسبية الذي قمنا بإجرائه بما يتوافق مع أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة. وتمكنا استراتيجيتنا للاستدامة من إدارة المخاطر وتعزيز فرص الأعمال عبر المحاور الجوهرية للحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات ذات الأهمية للأطراف المعنية بأعمالنا.

ويعزز هذا النهج من مرونة الأعمال والممارسات التشغيلية لبنك أبوظبي التجاري، مع تسخير الفرص لدعم الانتقال إلى اقتصاد شمولي خالي من الانبعاثات الكربونية. وتتيح لنا استراتيجيتنا أيضاً القيام بدور ريادي في تحقيق الرؤية والتوجهات الاستراتيجية لدولة الإمارات العربية المتحدة بشأن أهداف التنمية المستدامة.

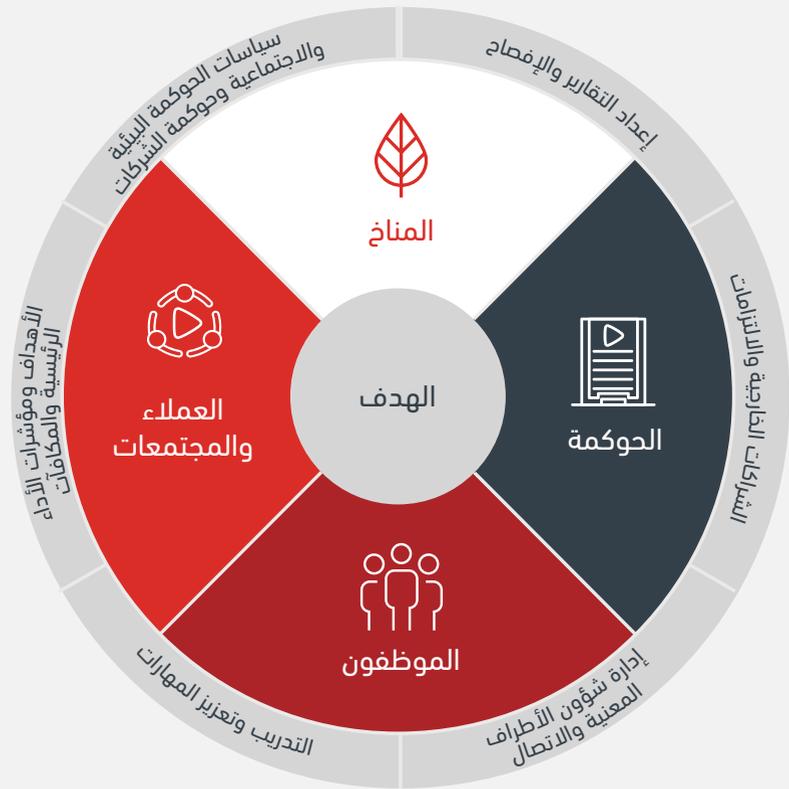
يتمثل هدفنا الرئيسي في دعم الانتقال إلى اقتصاد شمولي خالي من الانبعاثات الكربونية.

تحدد استراتيجيتنا للاستدامة أربع أولويات استراتيجية هي:

- < المناخ
- < العملاء والمجتمعات
- < الموظفون
- < الحوكمة

وتتألف كل أولوية من أربعة مسارات عمل لاتخاذ قرارات مستنيرة بشأن المبادرات التي نسعى لمعالجتها. وتشكل هذه الاستراتيجية أحد الركائز الرئيسية للاستراتيجية المؤسسية الشاملة للمجموعة، والتي تعكس مستوى الطموح الذي يهدف مجلس الإدارة واللجنة التنفيذية الوصول إليه لتحقيق مبادرات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات على كافة الأصعدة في البنك.

تستند استراتيجيتنا للاستدامة إلى تقييم الأهمية النسبية الذي يتوافق مع معايير المبادرة العالمية للتقارير وأهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة.



# استراتيجية الاستدامة لبنك أبوظبي التجاري

## دعم الانتقال إلى اقتصاد شمولي خالٍ من الانبعاثات الكربونية

الهدف

الأولويات الاستراتيجية

الطموح

مجالات التركيز

الالتزامات



الممكنات

### المناخ



دعم الانتقال إلى اقتصاد خالٍ من الانبعاثات الكربونية وإدارة مخاطر تغير المناخ

- 1.1 التمويل المستدام
- 2.1 إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية
- 3.1 عمليات خالية من الانبعاثات الكربونية
- 4.1 سلسلة التوريد والمشتريات الصديقة للبيئة

- < الالتزام بتخصيص مبلغ 30 مليار درهم للتمويل الأخضر بحلول 2030 لدعم العملاء في مسيرتهم للحد من الانبعاثات الكربونية
- < إطلاق إطار السندات الخضراء/المستدامة من بنك أبوظبي التجاري وإصدار السندات
- < الالتزام بتحقيق الحياد المناخي في عمليات البنك وتمويل مبادرات خفض الانبعاثات بما يتوافق مع تطلعات حكومة الإمارات لتحقيق الحياد المناخي

### العملاء والمجتمعات



تقديم خدمات مالية شاملة ومبتكرة لدفع عجلة النمو الاقتصادي المستدام

- 1.2 رضا العملاء
- 2.2 الشمول المالي
- 3.2 المنتجات الرقمية والمبتكرة
- 4.2 الاستثمار المجتمعي

- < تحسين تجربة العملاء وضمان تحقيق أفضل قيمة مقابل المال للعملاء مع تعزيز الوصول إلى المنتجات المالية
- < إطلاق المبادرات الرقمية لتوسيع قاعدة مستخدمي الخدمات المصرفية عبر الهاتف المتحرك من العملاء الحاليين والجدد

### الموظفون



توفير بيئة عمل مزدهرة تستقطب الكوادر الموهوبة والملزمة وتحافظ بهم

- 1.3 مشاركة الموظف وتحقيق رفاهيته
- 2.3 التوظيف
- 3.3 التعلم والتطوير
- 4.3 المساواة والتنوع والشمول

- < مواصلة رفع كفاءة مقاييس التنوع والشمول والحفاظ على أعلى مستوى من رضا الموظفين
- < تعزيز منحى التعلم لدى الموظفين من خلال توفير محتوى عالي الجودة والتدريب المتخصص

### الحوكمة



إدارة عمل مسؤول يتوافق مع أعلى المعايير الأخلاقية للحفاظ على النزاهة والثقة

- 1.4 حوكمة الشركات والامتثال وميثاق العمل
- 2.4 إدارة المخاطر والأمن الإلكتروني
- 3.4 مكافحة الفساد والجرائم المالية
- 4.4 الشفافية الضريبية

- < تبني إطار الحوكمة الأفضل على مستوى المنطقة مع الاستمرار في تعزيز الممارسات المصرفية الأخلاقية
- < اعتماد سياسة رائدة على مستوى القطاع لحماية خصوصية البيانات وأمن المعلومات



إعداد التقارير والإفصاح

الشراكات الخارجية والالتزامات

إدارة شؤون الأطراف المعنية والالتصال

التدريب وتعزيز المهارات

الأهداف ومؤشرات الأداء الرئيسية والمكافآت

سياسات الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

## المحتويات

- ٢٦ مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة  
البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات
- ٤٤ مؤشر مجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB)
- ٤٦ الإفصاحات البيئية والاجتماعية والحوكمة لسوق  
أبوظبي للأوراق المالية
- ٤٩ إفصاحات فريق عمل الإفصاح المالي المتعلق  
بالمناخ (TCFD)
- ٥١ تقرير التأكيد

# البيانات والتأكيد

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات

## نطاق التقرير

تغطي مؤشرات الأداء الرئيسية المشمولة في هذا التقرير الأنشطة التي قمنا بممارستها خلال السنة المالية ٢٠٢٢ (١ يناير - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢)، إلى جانب بيانات السنوات المالية السابقة (٢٠١٩ و ٢٠٢٠ و ٢٠٢١)، وذلك حسب توّفر البيانات. تغطي البيانات المُقدّمة في هذا القسم بنك أبوظبي التجاري ش.م.ع (يشار إليه باسم "مجموعة بنك أبوظبي التجاري") وكافة الشركات التابعة له والفروع والمكاتب التمثيلية داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وخارجها، ما لم ينص التقرير على خلاف ذلك، وتشمل الكيانات التي يغطيها التقرير ما يلي:

## إعادة صياغة التقارير السابقة

ينطوي قياس معايير الممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات والتقارير الخاصة بها على درجة من التباين في البيانات نظراً لإدخال بعض التغييرات على عملية جمع البيانات ومنهجيات الحساب الخاصة بنا. وقد قمنا بتوضيح بعض حالات إعادة صياغة البيانات المشمولة في تقارير السنوات (٢٠١٩ - ٢٠٢١) كملاحظات هامشية للإفصاحات ضمن قسم "البيانات والتأكيد" هذا.

## أساس الإبلاغ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة

تتماشى منهجية الإبلاغ الخاصة بنا بشأن انبعاثات غازات الدفيئة المشمولة في تقرير عام ٢٠٢٢ (١ يناير - ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢) إلى جانب بيانات السنوات السابقة (٢٠١٩، ٢٠٢٠، ٢٠٢١) مع الإرشادات الواردة في بروتوكول غازات الدفيئة: معيار المحاسبة والإبلاغ في الشركات<sup>(١)</sup>. ونقوم بالإبلاغ عن انبعاثات غازات الدفيئة بمقياس الطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون (tCO<sub>2</sub>e)، وهي أداة قياس عالمية للإشارة إلى إمكانية إحداث احتراق عالمي (GWP) لكل من غازات الدفيئة الستة، ويتم التعبير عنها من حيث قدرتها على إحداث الاحتراق العالمي لوحدية واحدة من ثاني أكسيد الكربون.

الحدود المؤسسية: بالنسبة لعام ٢٠٢٢، يغطي نطاق التقرير مجموعة

بنك أبوظبي التجاري بما في ذلك الشركات التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وكازاخستان. وبالنسبة للسنوات ٢٠١٩-٢٠٢١، يغطي التقرير بنك أبوظبي التجاري وشركاته التابعة في دولة الإمارات العربية المتحدة فقط. ينطوي قياس بيانات انبعاثات غازات الدفيئة والإبلاغ عنها على درجة من التقدير نتيجة للتباين بين البيانات وعملية جمع البيانات. لقد قمنا بإعادة حساب بيانات السنوات السابقة (٢٠١٩-٢٠٢١) نتيجة للتحسينات التي أدخلت على منهجية جمع وحساب البيانات الخاصة بنا.

حدود التقرير: نقوم بالإبلاغ عن الانبعاثات الصادرة من الأنشطة التي تقع تحت مسؤوليتنا. لا يشمل تقريرنا انبعاثات غازات الدفيئة الخاصة بمشاريع خفض الانبعاثات، والانبعاثات الصادرة من مواصلة الموظفين، وموارد الأطراف الثالثة بخلاف الموردين الذين يقومون بإدارة مراكز البيانات الخاصة بنا.

- بنك أبوظبي التجاري، دولة الإمارات العربية المتحدة
- مصرف الهلال ش.م.ع، دولة الإمارات العربية المتحدة
- مصرف الهلال، كازاخستان
- بنك أبوظبي التجاري - مصر
- شركة أبوظبي التجاري للأوراق المالية ذ.م.م
- شركة أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة
- إتمام للخدمات ذ.م.م وإتمام للخدمات - المنطقة الحرة ذ.م.م
- شركة أبوظبي التجاري للعقارات ذ.م.م
- شركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية ذ.م.م

تم توضيح نهجنا للإبلاغ عن انبعاثات غازات الدفيئة والمقاييس الخاصة بالموارد البشرية في قسم "أساس الإبلاغ" من الصفحة ٢٦ إلى الصفحة ٣٠.

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (تابع)

## انبعاثات غازات الدفيئة - النطاق 1

النطاق	الانبعاثات من المركبات المملوكة للشركة والمستخدم في الأعمال ومن استخدام المولدات الاحتياطية من قبل البنك.
الطريقة	<p>استهلاك الوقود في المركبات المملوكة للبنك - أعمال البنك في دولة الإمارات العربية المتحدة وبنك أبوظبي التجاري - مصر. يتم تحويل تكلفة الوقود (بالعملة المحلية) التي يصدر بها الموردون فواتير للبنك إلى حجم وقود (باللترات) بناءً على متوسط السعر الشهري للتر الواحد (بالعملة المحلية). بعد ذلك يتم تحويل هذه القيمة المحسوبة للوقود المُستهلك (باللتر) إلى مكافئ ثاني أكسيد الكربون باستخدام معاملات الانبعاث المعتمدة من وكالة حماية البيئة الأمريكية - "انبعاثات غازات الدفيئة من مركبة نموذجية" (٢٠١٨)<sup>(١)</sup>.</p> <p>استهلاك الوقود في المركبات المملوكة للبنك - مصرف الهلال، كازاخستان. يتم تحويل الوقود المُستهلك (باللتر)، المُسجّل في الفواتير المسددة للموردين، إلى مكافئ ثاني أكسيد الكربون باستخدام معاملات الانبعاث المعتمدة من وكالة حماية البيئة الأمريكية - "انبعاثات غازات الدفيئة من مركبة نموذجية" (٢٠١٨)<sup>(١)</sup>.</p> <p>إستهلاك الديزل في مولدات الطاقة الاحتياطية للبنك. تُستخدم مولداتنا الاحتياطية حالياً في اختبار الأداء والتيار الكهربائي كل شهر كجزء من إجراءات صيانة المولدات. يعتبر حجم الديزل المُستهلك (باللترات) قيمة تقديرية ويتم تحويله إلى مكافئ ثاني أكسيد الكربون باستخدام معاملات الانبعاث المعتمدة من معيار "معاملات تحويل غازات الدفيئة لإعداد تقارير الشركة" (٢٠٢٢)<sup>(٢)</sup> الصادر عن وزارة البيئة والغذاء والشؤون الريفية في المملكة المتحدة.</p> <p>استهلاك الغاز في البنك - بنك أبوظبي التجاري، مصر. يتم تحويل الغاز المُستهلك (بالمتر المكعب)، المسجل وفقاً للفواتير المسددة إلى المورد، إلى مكافئ ثاني أكسيد الكربون باستخدام معاملات الانبعاث المعتمدة من معيار "معاملات تحويل غازات الدفيئة لإعداد تقارير الشركة" (٢٠٢٢)<sup>(٢)</sup> الصادر عن وزارة البيئة والغذاء والشؤون الريفية في المملكة المتحدة.</p>

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (تابع)

## انبعاثات غازات الدفيئة - النطاق ٢

النطاق	التفاصيل
النطاق ٢	<p>الانبعاثات من الكهرباء التي يستهلكها البنك في المبانى التي يمارس أعماله فيها. يتألف تقريرنا من الانبعاثات الناتجة عن استخدام الكهرباء في العقارات المملوكة للبنك أو المستأجرة للبنك والتي تتعاقد فيها مباشرة مع مزودى الخدمات المحليين في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وكازاخستان. قمنا أيضاً بتضمين استخدام الكهرباء في مبنى المركز الرئيسي لمصرف الهلال في دولة الإمارات العربية المتحدة، كونه موقعاً هاماً ضمن أعمالنا، على الرغم من أننا لا نتعاقد مباشرة مع شركات المرافق العامة المحلية.</p> <p>يُستثنى من ذلك العقارات المملوكة للبنك المستأجرة لأطراف خارجية.</p> <p>يشمل استهلاك بنك أبوظبي التجاري - مصر مبنى المركز الرئيسي للبنك فقط.</p>
الطريقة	<p>تم تسجيل حجم الكهرباء المستهلكة باستخدام الفواتير المحررة (بالكيلو واط في الساعة) من قبل مزود الخدمات المحلي. وفيما يخص أعمالنا في دولة الإمارات العربية المتحدة، تم استخدام معاملات مستقلة لانبعاثات الكهرباء في أبوظبي وكافة الإمارات الأخرى.</p> <p>بالنسبة لإمارة أبوظبي، قمنا باستخدام معاملات الانبعاث (للسنوات ٢٠١٩-٢٠٢٢) من شركة مياه وكهرباء الإمارات. بالنسبة لكافة الإمارات الأخرى، قمنا باستخدام معاملات الانبعاث (للسنوات ٢٠١٩-٢٠٢٢) من هيئة كهرباء ومياه دبي<sup>(١)</sup> لحساب الانبعاثات الصادرة من الكهرباء المستهلكة، وذلك وفقاً لإرشادات إعداد التقارير على أساس الموقع ضمن بروتوكول انبعاثات غازات الدفيئة.</p> <p>بالنسبة لأعمالنا في مصر وكازاخستان، تم استخدام معاملات انبعاث شبكة الكهرباء الخاصة بالموقع وفقاً لمعاملات انبعاث الشبكة الافتراضية للمؤسسات المالية الدولية (٢٠٢١)<sup>(٢)</sup> المعتمدة من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي.</p> <p>نظراً لعدم توفر البيانات، تم تقدير حجم الكهرباء المستهلكة في سنة ٢٠١٩ لمصرف الهلال في دولة الإمارات العربية المتحدة بناءً على متوسط الاستهلاك خلال عامي ٢٠٢٠-٢٠٢١.</p>
تعديل بيانات السنوات السابقة	<p>تتضمن قياس بيانات انبعاثات غازات الدفيئة والإبلاغ عنها درجة من التقدير بسبب التباين في البيانات وعملية جمع البيانات. قمنا بإعادة صياغة بيانات السنوات السابقة (٢٠١٩ - ٢٠٢١) نتيجة للتصحيحات التي أدخلت على منهجيتنا لجمع البيانات وحسابها.</p>

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (تابع)

## انبعاثات غازات الدفيئة - النطاق ٣

النطاق	الطريقة
<p>يشمل التقرير الانبعاثات الصادرة من المصادر التالية: &lt; الانبعاثات الناتجة عن استخدام الكهرباء في العقارات المملوكة للبنك، المؤجرة لأطراف خارجية (بما في ذلك المنشآت التي نتعاقد فيها مباشرة مع مزودي الخدمات المحليين في دولة الإمارات العربية المتحدة وكازاخستان. ليس هناك عقارات مملوكة لبنك أبوظبي التجاري - مصر ومستأجرة لأطراف خارجية).</p> <p>&lt; الانبعاثات الناتجة عن استخدام الكهرباء من قبل الموردين أو البائعين الذين يقدمون خدمات مشتركة (مركز البيانات الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري ومركز بيانات التعافي من الكوارث التابع لمصرف الهلال).</p> <p>&lt; رحلات العمل التي يقوم بها موظفونا في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وكازاخستان (جواً).</p> <p>&lt; رحلات العمل التي يقوم بها موظفونا في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر (براً).</p>	<p>العقارات المؤجرة لأطراف خارجية - بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة ومصرف الهلال - كازاخستان بالنسبة للمنشآت التي نتعاقد فيها مباشرة على عقود التوريد من مزودي الخدمات، تم تسجيل حجم استهلاك الكهرباء باستخدام الفواتير المحررة (بالكيلو واط لكل ساعة).</p> <p>بالنسبة لعقاراتنا في أبوظبي، قمنا باستخدام معاملات الانبعاثات (للسنوات ٢٠١٩-٢٠٢٢) المعتمدة من هيئة كهرباء ومياه دبي<sup>(١)</sup> لحساب الانبعاثات الصادرة من الكهرباء المستهلكة، وذلك وفقاً لإرشادات إعداد التقارير على أساس الموقع ضمن بروتوكول انبعاثات غازات الدفيئة. في كازاخستان، تم استخدام معاملات انبعاثات شبكة الكهرباء الخاصة بالموقع وفقاً لمعاملات انبعاثات الشبكة الافتراضية للمؤسسات المالية الدولية (٢٠٢١)<sup>(٢)</sup> المعتمدة من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن التغير المناخي.</p> <p>مركز البيانات الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري - الإمارات العربية المتحدة (تم تعهيد مورد خارجي) إجمالي استهلاك الكهرباء (بما في ذلك الأحمال والإضاءة والتبريد) المقدر بناءً على السعة المخصصة لبنك أبوظبي التجاري داخل مركز البيانات التابع للمورد الخارجي.</p> <p>مركز بيانات التعافي من الكوارث لمصرف الهلال (تم تعهيد مورد خارجي) يُقدّر استهلاك الكهرباء بناءً على استخدام الطاقة الكهربائية للبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات المتفق عليه وفقاً للعقد المبرم مع البائع، مع الأخذ في الاعتبار العمليات السنوية التي تتم على مدار الساعة طوال أيام الأسبوع.</p> <p>تم استخدام معاملات انبعاثات الشبكة (للسنوات ٢٠١٩-٢٠٢١) المعتمدة من هيئة كهرباء ومياه دبي (٢٠٢١)<sup>(١)</sup> لحساب انبعاثات الكهرباء المستهلكة في مراكز البيانات التابعة لنا المدرجة أعلاه.</p> <p>رحلات عمل الموظفين (براً) تم حساب المسافة المقطوعة (بالكيلومترات) في رحلات العمل، بالمركبات المملوكة للبنك أو المستأجرة، ضمن أنظمة المصروفات الخاصة بنا وتُسدد لموظفينا على أساس التكلفة لكل كيلومتر يتم قطعه. تم حساب انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناتجة عن السفر على الطرق باستخدام معاملات الانبعاثات المعتمدة من وكالة حماية البيئة الأمريكية، "انبعاثات غازات الدفيئة الصادرة من مركبة نموذجية" (٢٠١٨)<sup>(٣)</sup>.</p> <p>لم يقم موظفو مصرف الهلال - كازاخستان بأي رحلات عمل برأ في عام ٢٠٢٢.</p> <p>رحلات عمل الموظفين (جواً) تم الحصول على تفاصيل الرحلة (بناءً على بداية الرحلة والوجهة، بما في ذلك محطات التوقف ووسائل الاتصال المستخدمة) - لرحلات العمل جواً - من أنظمة المصروفات لدينا وتم حساب الانبعاثات باستخدام حاسبة انبعاثات الكربون المعتمدة من منظمة الطيران المدني الدولي<sup>(٤)</sup>.</p>

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات (تابع)

## أساس الإبلاغ عن مقاييس الموارد البشرية

معدل التوظيف	
النطاق	يمثل المقياس معدل توظيف مواطني دولة الإمارات في البنك.
حدود التقرير	بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة، والشركات التابعة له في الدولة باستثناء الشركات غير المالية مثل إتمام، وشركة أبوظبي التجاري للعقارات، وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية وموظفي التعايد.
الطريقة	يحسب معدل التوظيف كنسبة مئوية للمواطنين الإماراتيين (وفقاً لخلاصة القيد) من إجمالي الموظفين بدوام كامل في بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة ومصرف الهلال - دولة الإمارات العربية المتحدة.

نسبة الراتب بين الجنسين	
النطاق	نسبة الراتب والمكافآت للموظفين بدوام كامل من الرجال والسيدات.
حدود التقرير	بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة وجميع الشركات التابعة له في دولة الإمارات العربية المتحدة، باستثناء موظفي التعايد. ويستثنى راتب الرئيس التنفيذي من الحساب.
الطريقة	تُحتسب نسبة الراتب بين الرجال والسيدات كمتوسط إجمالي أجر الرجال مقارنة بمتوسط إجمالي أجر السيدات. يعبر الراتب عن إجمالي الأجر الشهري بعملة درهم الإمارات (ويشمل الراتب الثابت والعلوّة الاجتماعية والبدلات حسب الوظيفة حسب الاقتضاء).

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: المناخ

## ١. الأولوية الاستراتيجية: المناخ

### ١.١. محفظة التمويل المستدام

قيمة التسهيل الائتماني / السند		فئة محفظة التمويل المستدام (مليون درهم) <sup>(١)</sup>
٢٠٢٢	٢٠٢١	
٨,٧٢٥	٧,٧٣٨	القروض الخضراء
٣,٨٩٣	٣,٢٥٥	القروض المرتبطة بالاستدامة
٢,٥٤٨	١,١٤٣	السندات المستدامة / الخضراء (المستثمر فيها)
١٥,١٦٦	١٢,١٣٦	الإجمالي

### تفصيل محفظة القروض الخضراء<sup>(١)</sup>

(وفقاً لإطار عمل السندات الخضراء لبنك أبوظبي التجاري "استخدام العائدات") - (مليون درهم)

قيمة التسهيل الائتماني ٢٠٢٢	قيمة التسهيل الائتماني ٢٠٢١
٢,٩٦٠	٢,٩٦٠
٢,٣٧٢	٢,٣٧٢
١٧٣	١٧٣
٢,١٩٩	٢,١٩٩
١,٩٨٩	١,٩٨٩
٤١٢	٤١٢
٨٠٨	٨٠٨
١٨٤	١٨٤
٨,٧٢٥	٨,٧٢٥

### ٢.١. إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية

النسبة المئوية من المحفظة	كما بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	تعرض المحفظة للقطاعات الاقتصادية التي تنطوي على مخاطر جوهرية متعلقة بالممارسات البيئية والاجتماعية (مليون درهم) <sup>(٢)(٣)</sup>
		الطاقة
٤,٣%	١١,٢٢٥,٣	استخراج النفط والغاز
١,١%	٢,٧٦٦,٢	مصادر طاقة - تقليدية
٠,٠%	١٢,٥	مصادر طاقة - متجددة
٢٣,١%	٥٩,٥٨٥,٥	الاستثمار العقاري
		النقل والاتصالات
٠,٤%	١,٠٥٩,٧	الطيران
٠,١%	٣٢٨,٢	النقل البحري
		الجهات الحكومية والقطاع العام
١,٨%	٤,٦٠٨,٣	استخراج النفط والغاز
١,٣%	٣,٣٦٣,٠	طيران
٠,٧%	١,٨٩٩,٤	مصادر طاقة - تقليدية
٠,٦%	١,٥٤٦,٥	مصادر طاقة - متجددة
٣,٣%	٨,٣٩٠,٠	التصنيع

ملاحظات: يبلغ إجمالي الإقراض لقطاع استخراج النفط والغاز ١٥,٨ مليار درهم، مما يمثل ٦,١% من إجمالي القروض والسلفيات التي منحها بنك أبوظبي التجاري بدولة الإمارات العربية المتحدة. لا يوجد أي اكتشاف مباشر لبنك أبوظبي التجاري في الإمارات العربية المتحدة على قطاع استخراج الفحم.

(١) قيمة المحفظة كقيمة نقدية إجمالية على أساس الأصول "في الميزانية العامة" كما بتاريخ ٣١ ديسمبر  
(٢) بما في ذلك القروض الممنوحة للعملاء في مشاريع متعلقة بإطار عمل التمويل المستدام / الأخضر الخاص بهم  
(٣) الأرصدة ونسبة القروض والسلفيات التي تم رفع تقاريرها إلى بنك أبوظبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: المناخ (تابع)

٣,١. العمليات الخالية من الانبعاثات الكربونية

مقاييس الإفصاح: استهلاك الطاقة

مجموعة بنك أبوظبي التجاري <sup>(١)</sup>	أعمال بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة				مجموعه بنك أبوظبي التجاري <sup>(١)</sup>
	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠٢٢	
داخل المؤسسة					
	٢٨,٦٨	٣٠,١٥	٣٠,٩٥	٣٢,٠٠	كثافة الطاقة (جيجاجول لكل موظف بدوام كامل) <sup>(٢)</sup>
	٢٠٤,٦٧٤	٢٠٣,٨٦٣	٢٠٩,٤٧٢	٢٣١,٤٩٥	إجمالي استهلاك الطاقة (جيجاجول) <sup>(٣)</sup>
	٥٥,٥٣١,٠٤٧	٥٥,٤٣٤,٦٩١	٥٧,٠٩١,٥٥١	٦٢,٧٠٣,٥٨١	إجمالي استهلاك الكهرباء (كيلوواط في الساعة) <sup>(٣)</sup>
					إجمالي استهلاك الوقود
	١٤١,٣٢٢	١٢٧,٧٧٣	١١٧,٢٣٧	١٧١,٥٠٨	إجمالي استهلاك النفط (بالتر)
	٨٢٣	٥٦٩	٤٩٧	٥٣٢	إجمالي استهلاك الديزل (بالتر)
	-	-	-	-	استهلاك الغاز الطبيعي (متر مكعب)
خارج المؤسسة <sup>(٤)</sup>					
	٩٠,٧٥٦	٧٩,٤٤٨	١٠٣,٧٦٥	٩٧,٧٥٣	إجمالي استهلاك الطاقة (جيجاجول)
	١٨,٩٨٦,١٠٣	١٨,٧٤٦,٦٠٤	٢٣,١١٨,١٢٧	١٧,٧٧٥,٥٠٢	إجمالي استهلاك الكهرباء (كيلوواط في الساعة)
	١٣,٤٨٥,٨٤٢	١٣,٣٥١,٢٠٤	١٧,٦٩٨,٦٢٧	١٢,٦٤٩,٣٥٤	عقارات البنك المؤجرة إلى أطراف خارجية
	٤,٧٣٢,٠٠٠	٤,٥١٩,٤٠٠	٤,٥٤١,١٠٠	٤,٣٣٧,٧٠٠	مركز البيانات الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة (تم تعهيد مورد خارجي)
	٧٦٨,٢٦١	٨٧٦,٠٠٠	٨٧٨,٤٠٠	٧٨٨,٤٤٨	مركز بيانات التعافي من الكوارث لمصرف الهلال (تم تعهيد مورد خارجي)
	٦٦٨,٦٣١	٣٥٦,٩٥٦	٦١٢,٩٦٧	١,٠٠٧,٤٨٢	رحلات العمل التي يقوم بها الموظفون برآ (بالتر)

مقاييس الإفصاح: انبعاثات غازات الدفيئة<sup>(٥)</sup>

مجموعة بنك أبوظبي التجاري <sup>(١)</sup>	أعمال بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة				مجموعه بنك أبوظبي التجاري <sup>(١)</sup>
	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	
	٢٨,٦٨	٣٠,١٥	٣٠,٩٥	٣٢,٠٠	كثافة انبعاثات غازات الدفيئة (بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون لكل موظف بدوام كامل) <sup>(٥)</sup>
	٢٠٤,٦٧٤	٢٠٣,٨٦٣	٢٠٩,٤٧٢	٢٣١,٤٩٥	إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة (بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)
	٥٥,٥٣١,٠٤٧	٥٥,٤٣٤,٦٩١	٥٧,٠٩١,٥٥١	٦٢,٧٠٣,٥٨١	النطاق ١ (بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)
					النطاق ٢ (بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)
	١٤١,٣٢٢	١٢٧,٧٧٣	١١٧,٢٣٧	١٧١,٥٠٨	النطاق ٣ (بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)
	٨٢٣	٥٦٩	٤٩٧	٥٣٢	عقارات البنك المؤجرة إلى أطراف خارجية
	-	-	-	-	مركز البيانات الرئيسي لبنك أبوظبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة (تم تعهيد مورد خارجي)
	٩٠,٧٥٦	٧٩,٤٤٨	١٠٣,٧٦٥	٩٧,٧٥٣	مركز بيانات التعافي من الكوارث لمصرف الهلال (تم تعهيد مورد خارجي)
	١٨,٩٨٦,١٠٣	١٨,٧٤٦,٦٠٤	٢٣,١١٨,١٢٧	١٧,٧٧٥,٥٠٢	رحلات عمل الموظفين (برآ)
	١٣,٤٨٥,٨٤٢	١٣,٣٥١,٢٠٤	١٧,٦٩٨,٦٢٧	١٢,٦٤٩,٣٥٤	رحلات عمل الموظفين (جوأ)
	٤,٧٣٢,٠٠٠	٤,٥١٩,٤٠٠	٤,٥٤١,١٠٠	٤,٣٣٧,٧٠٠	
	٧٦٨,٢٦١	٨٧٦,٠٠٠	٨٧٨,٤٠٠	٧٨٨,٤٤٨	
	٦٦٨,٦٣١	٣٥٦,٩٥٦	٦١٢,٩٦٧	١,٠٠٧,٤٨٢	

(٥) إفصاحنا عن كثافة غازات الدفيئة لا يشمل انبعاثات (النطاق ٣) الصادرة عن العقارات المؤجرة لأطراف خارجية تمت مصادقة الإفصاحات التالية من قبل مدقق خارجي:  
-انبعاثات غازات الدفيئة (النطاق ١) (بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)  
-انبعاثات غازات الدفيئة (النطاق ٢) (بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)  
-انبعاثات غازات الدفيئة (النطاق ٣) (بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)

(٥)  
(٦)

(١) يقتصر رفع التقارير بخصوص البيانات البيئية للسنوات السابقة (٢٠١٩-٢٠٢١) على دولة الإمارات العربية المتحدة فقط. بالنسبة لعام ٢٠٢٢، يغطي نطاق التقرير مجموعة بنك أبوظبي التجاري (بما في ذلك شركاتنا التابعة في مصر وكازاخستان).  
(٢) تعديل بيانات السنوات السابقة؛ قمنا بإعادة صياغة بيانات السنوات السابقة (٢٠١٩ - ٢٠٢١) نتيجة للتعديلات التي أدخلت على طريقة جمع البيانات وحسابها.  
(٣) تشمل كثافة الطاقة استهلاك الكهرباء والوقود داخل المؤسسة.  
(٤) يقتصر الاستهلاك الإجمالي للطاقة خارج المؤسسة على استهلاك الكهرباء في عقارات البنك المؤجرة لأطراف خارجية، واستهلاك الكهرباء في مراكز البيانات الذي تم تعهيدها إلى مورد خارجي، واستهلاك الوقود لرحلات عمل الموظفين برآ.

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: المناخ (تابع)

## ٤.١. سلسلة التوريد والمشتريات الصديقة للبيئة

مقاييس الإفصاح: الإنفاق على الموردين المحليين

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
نسبة ميزانية المشتريات المخصصة للموردين المحليين (%)			
٪٩٣	٪٩٣	٪٩١	٪٩٢
مجموعة بنك أبوظبي التجاري (باستثناء بنك أبوظبي التجاري- مصر ومصرف الهلال-كازاخستان)			
٪٩٥	٪٩٥	٪٩٣	٪٩٦
مصرف الهلال-كازاخستان <sup>(١)</sup>			
٪٧٦	٪٩٩	٪٩٩	٪٩٩
بنك أبوظبي التجاري-مصر			

مقاييس الإفصاح: استهلاك المياه<sup>(١)</sup>

مجموعة بنك أبوظبي التجاري (باستثناء بنك أبوظبي التجاري-مصر ومصرف الهلال-كازاخستان)			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٩٦,٦	٨٠,٣	١١٣,٢	١٣٢,٣
استهلاك المياه داخل المؤسسة (ميجالتر)			
١٣,٥٤٠	١١,٨٧٢	١٦,٧٢٦	١٨,٢٩٠
كثافة المياه (متر مكعب لكل موظف بدوام كامل)			

مقاييس الإفصاح: النفايات الناتجة

مجموعة بنك أبوظبي التجاري (باستثناء بنك أبوظبي التجاري-مصر ومصرف الهلال-كازاخستان) <sup>(٢)</sup>			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٣٧٨,٦٩٣	٢٢٦,٢٠٥	١٧٧,٠٠٦	٢٦٣,١٣٦
النفايات الناتجة (كيلوجرام)			
إجمالي النفايات بحسب التركيب (كيلوجرام):			
٥٤,٩٨٥	٢٧,٨٣١	١٦,٣٠١	٤٦,٤٠٥
ورق			
٣٠١	٤٠	٠	٤١٠
بلاستيك			
٨٦٥	١,٩٥٦	٦٦٤	٢٤,٤٤٧
ورق مقوى			
٣٢٢,٥٤٢	١٩٦,٣٧٨	١٦٠,٠٤١	١٩١,٨٧٤
فضلات طعام			
إجمالي كمية النفايات التي تم التخلص منها، مقسمة بحسب طريقة التخلص من النفايات (كيلوجرام):			
٣٢٢,٥٤٢	١٩٦,٣٧٨	١٦٠,٠٤١	١٩١,٨٧٤
دفن النفايات			
٥٦,١٥١	٢٩,٨٢٧	١٦,٩٦٥	٧١,٢٦٢
إعادة التدوير			

(١) تعديل بيانات السنوات السابقة؛ فمنا بإعادة صياغة بيانات السنوات السابقة (٢٠٢١-٢٠١٩) نتيجة للتغيرات التي أدخلت على طريقة جمع البيانات وحسابها  
(٢) بيانات النفايات المشمولة في التقرير تغطي منشآت مختارة تابعة للبنك في دولة الإمارات العربية المتحدة بما في ذلك مباني المركز الرئيسي (بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات ومصرف الهلال في دولة الإمارات) والمستودع الخاص بنا في أبوظبي

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: العملاء والمجتمعات

## ٢. الأولوية الاستراتيجية: العملاء والمجتمعات

### ١,٢. رضا العملاء

مقاييس الإفصاح: تجربة العملاء

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	
٦٩	٦٦	٥٢	درجة رضا العملاء (NPS) المسجلة من قبل بنك أبوظبي التجاري - الإمارات العربية المتحدة <sup>(١)(٢)</sup>
٦٣	٦٣	٥٢	درجة رضا العملاء للخدمات المصرفية للأفراد <sup>(٣)</sup>
٨٤	٧٥	٧٦	درجة رضا العملاء للخدمات المصرفية الخاصة <sup>(٣)</sup>
٦٨	٦٤	٦٤	درجة رضا العملاء للخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات <sup>(٣)</sup>
٩١	٩٠	٧٧	درجة رضا العملاء لمجموعة الخزينة <sup>(٣)</sup>
٥٠	٥٤	٤٣	درجة رضا العملاء المسجلة من قبل مصرف الهلال - الإمارات العربية المتحدة <sup>(٣)</sup>

مقاييس الإفصاح: شكاوى العملاء

### مجموعة بنك أبوظبي التجاري<sup>(٤)</sup>

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	
٢٥,٠٤٧	١٦,١٣٠	١٩,٧٨٧	٢٢,٣٤٣	إجمالي عدد شكاوى العملاء المسجلة <sup>(٥)</sup>
١٣	١٠	١٤	١٩	إجمالي عدد الشكاوى المسجلة لكل ١,٠٠٠ عميل <sup>(٥)</sup>

### ٢,٢. الشمول المالي

مقاييس الإفصاح: العملاء الذين ليس لديهم حسابات مصرفية أو ذوي معاملات مصرفية محدودة

### بنك أبوظبي التجاري-الإمارات العربية المتحدة

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	
١٨٥,٨٨٦	١١٢,٧٥٤	٧٥,٠٢٠	٣٠,٨٦٩	إجمالي الحسابات الجارية المقدمة دون تكلفة للعملاء الأفراد الذين لم يسبق لهم فتح حسابات مصرفية أو ذوي معاملات مصرفية محدودة <sup>(٦)</sup>

مقاييس الإفصاح: التوعية المالية

### بنك أبوظبي التجاري-الإمارات العربية المتحدة

٢٠٢٢	٢٠٢١	
٢,٥٧٩	١,٥٩١	عدد المشاركين في مبادرات التوعية المالية (ألف شخص) <sup>(٧)</sup>

(١) درجة رضا العملاء المسجلة لا تشمل الشركات التابعة

(٢) يرجى الاطلاع على درجة رضا العملاء (FFL NPS)

(٣) يرجى الاطلاع على درجة رضا العملاء (NPS) الاستراتيجية

(٤) المشمولة في تقارير بنك أبوظبي التجاري (الإمارات العربية المتحدة ومصر)، ومصرف الهلال (الإمارات العربية المتحدة وكازاخستان)

(٥) قمتا بإعادة صياغة بيانات السنوات السابقة (٢٠٢١-٢٠١٩) نتيجة للتعديلات التي أدخلت على منهجيتنا لجمع البيانات وحسابها

(٦) بما في ذلك عدد الحسابات المفتوحة للعملاء الأفراد. من خلال تطبيق "حياتك" من بنك أبوظبي التجاري، الذين يتقاضون راتب شهري أقل من ٥ آلاف درهم

(٧) وردت في التقرير بناءً على معدل فتح رسائل البريد الإلكتروني

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: العملاء والمجتمعات (تابع)

مقاييس الإفصاح: القروض الممنوحة لدعم الأعمال الصغيرة (المشاريع متناهية الصغر والمشاريع الصغيرة والمتوسطة)<sup>(١)</sup>

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري<sup>(٢)</sup>

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
١٣,٠٨٢	١٣,١٣٦	١٤,٣٤٣	١٧,٠٠٥
٣,٤١١	٣,٨٦٨	٤,٠٢٥	٤,٣٧١
٪١,٣	٪١,٦	٪١,٧	٪١,٨
٪٥	٪٥	-	-

عدد القروض - الأعمال الصغيرة

قيمة صافي القروض - الأعمال الصغيرة (مليون درهم)

نسبة إجمالي الإقراض للأعمال الصغيرة (٪)<sup>(٣)</sup>

نسبة العائدات من الإقراض للأعمال الصغيرة (٪)<sup>(٤)</sup>

## ٣,٢. المنتجات الرقمية والمبتكرة

مقاييس الإفصاح: القنوات الرقمية المخصصة لمشاركة العملاء

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري<sup>(٢)</sup>

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٦٧٨,١٧٧	٦١٩,٨٣٥	٥٩٤,٤٨٣	٥٦٤,٩١٣
١,٣٨٢,٣٦٠	٩٨٥,٩٦٥	٧٥٣,٢٤٩	٥٦٩,٢٧٠

عدد العملاء المشتركين في الخدمات المصرفية الإلكترونية للأفراد<sup>(٥)</sup>

عدد العملاء المشتركين في تطبيق بنك أبوظبي التجاري للهواتف الذكية<sup>(٥)</sup>

مقاييس الإفصاح: المعاملات الرقمية

## بنك أبوظبي التجاري-الإمارات العربية المتحدة

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٪٩٦	٪٩٥	٪٩٤	٪٩٢
٪٩٦	٪٩٦	٪٩٦	٪٩٢
١٠,٥	١١,٢	١٢,٠	١٢,٧
٨٦,٣	٦٣,٤	٤٤,١	٣٢,٣
١,٤	١,٠	٠,٩	٠,٧
٠,٦	٠,١	-	-
٣٦,٩	٢٩,٤	٢٤,٣	٢٢,٦
٣,٨	٣,٨	٣,٣	٢,٩

نسبة المعاملات الرقمية (٪)

عملاء الخدمات المصرفية للأفراد

عملاء الخدمات المصرفية للشركات<sup>(٦)</sup>

إجمالي عدد المعاملات لكل قناة مصرفية (مليون)

المعاملات عبر الإنترنت

المعاملات عبر الهاتف المتحرك

المعاملات عبر الرسائل النصية القصيرة

المعاملات عبر تطبيق واتساب

المعاملات عبر أجهزة الصّرف الآلي

المعاملات عبر فروع البنك

## ٤,٢. الاستثمار المجتمعي

مقاييس الإفصاح: الاستثمارات المجتمعية المباشرة

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢ <sup>(٧)</sup>	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٣,٩٩٣	١٦,٣٤١	١٩,٣٣٣	١٥,٥٢٢
٢,٠٥٦	١٢,٧٢١	١٥,٢٨٨	٢,١٣٢
١,٩٣٧	٣,٦٢٠	٤,٠٤٥	١٣,٣٩٠
٠,٠٣	٠,١٣	٠,١٦	٠,١٣

إجمالي الاستثمارات المجتمعية المباشرة (ألف درهم)

التبرعات (ألف درهم)

رعاية الفعاليات (ألف درهم)

النسبة المئوية للاستثمارات المجتمعية من العائدات (٪)

(١) الأعمال الصغيرة: شركات مستقلة غير تابعة لكيانات أخرى لا تتخطى عائلاتها ٢٥٠ مليون درهم المشمولة في تقارير بنك أبوظبي التجاري (الإمارات العربية المتحدة ومصر)، ومصرف الهلال (الإمارات العربية المتحدة وكازاخستان)  
(٢) نسبة إجمالي القروض الممنوحة كما بتاريخ ٣١ ديسمبر من السنة المشمولة في التقرير يتم إعدادها في التقرير كنسبة من صافي الدخل من الفائدة  
(٣) تم إعدادها في التقرير كنسبة من صافي الدخل من الفائدة  
(٤) تم إعدادها في التقرير كنسبة من صافي الدخل من الفائدة  
(٥) تم إعدادها في التقرير كنسبة من صافي الدخل من الفائدة  
(٦) تم إعدادها في التقرير كنسبة من صافي الدخل من الفائدة  
(٧) تم إعدادها في التقرير كنسبة من صافي الدخل من الفائدة

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: الموظفون

## ٣. الأولوية الاستراتيجية: الموظفون

١,٣. مشاركة الموظف وتحقيق رفاهيته:

مقاييس الإفصاح: تقسيم الموظفين حسب عقد العمل

### مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٨,٤٦٠	٧,٩٨٧	٧,٩٧٩	٨,٤٩٥
٨,٤٥٩	٧,٩٨٢	٧,٩٦٥	٨,٤٤٧
-	٣	١١	٤٦
١	٢	٣	٢
٩٠٠	٦٤٩	٧١٥	٧٧٦

عاملون ليسوا موظفين لدى البنك وتخضع أعمالهم لإشراف البنك<sup>(١)</sup>

مقاييس الإفصاح: توزيع الموظفين حسب الجنس

### مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٤,٨٨١	٤,٦٢٤	٤,٨٨٢	٥,٢٧٥
٣,٥٧٨	٣,٣٦١	٣,٠٩٤	٣,٢١٨
%٤٢	%٤٢	%٣٩	%٣٨

مقاييس الإفصاح: الموظفون الذين تم تعيينهم حديثاً

### مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
١,٣١٦	١,٠٤٦	٤٥٢	٦١٧
١٩٨	٢٠٩	٧٩	١٠٤
٦٤٦	٦١٨	٢٥٦	٣٤٧
٤٠١	١٨٨	١٠٢	١٣٥
٧١	٣١	١٥	٣١
٧٤٨	٤٣٣	٢٦٢	٣٢٧
٥٦٨	٦١٣	١٩٠	٢٩٠
٨٢	٩١	٢١	٢٤
١٧٠	٣٨٦	٧٤	١٢٧
٢٥١	٢٤٠	١٣٢	١٨٠
٢٨٦	٤٧٨	١٢٧	١٧٨

الموظفون الجدد حسب العمر

أقل من ٢٥ عاماً

٢٥ - ٣٤ عاماً

٣٥ - ٤٥ عاماً

٤٥ عاماً وما فوق

عدد الموظفين الجدد حسب الجنس

رجال

سيدات

الموظفون الجدد حسب الجنسية:

عدد المواطنين الإماراتيين

سيدات

الموظفون الجدد حسب الجنسية:

عدد الموظفين المحليين<sup>(٢)</sup>

رجال

سيدات

(١) بما في ذلك الموظفين المؤقتين بدوام كامل

(٢) بما في ذلك الموظفين الخارجيين المتعاقدين ب عقود سنوية والموزعين على الأقسام التالية: البيع المباشر للقرض وبطاقات الائتمان، التحصيل، دعم المبيعات (التنسيق ونظم المعلومات الإدارية)، الأنشطة التشغيلية (إدارة الائتمان، نظم المعلومات الإدارية، التسويق، التحقق من المستندات، إدارة العقارات، إدارة الصيانة)

(٣) الموظفون المحليون هم المواطنون الذين تم تعيينهم في مواقع أعمال مجموعتنا في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وكازاخستان

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: الموظفون (تابع)

مقاييس الإفصاح: معدّل دوران الموظفين

مجموعة بنك أبوظبي التجاري								
٢٠٢٢		٢٠٢١		٢٠٢٠		٢٠١٩		
النسبة المئوية	العدد	النسبة المئوية	العدد	النسبة المئوية	العدد	النسبة المئوية	العدد	
٪١٠	٨٢١	٪١٠	٧٦٨	٪٩	٦٨٧	٪١٣	١,١٣٤	معدل دوران إجمالي الموظفين (بشكل طوعي وغير طوعي)
								تقسيم معدل دوران الموظفين (بشكل طوعي وغير طوعي)
٪١٢	٣٥	٪١١	٢٧	٪١٢	٢٤	٪٢٢	٦٠	معدل دوران الموظفين حسب العمر
								أقل من ٢٥ عاماً
٪١٣	٣٤٥	٪١٢	٣٣٣	٪٨	٢٥٥	٪١٥	٥١٤	٢٥ - ٣٤ عاماً
٪٩	٣٣٩	٪٩	٣٠٣	٪٨	٢٩٩	٪١١	٤٠٢	٣٥ - ٤٥ عاماً
٪٦	١٠٢	٪٨	١٠٥	٪٩	١٠٩	٪١٣	١٥٨	٤٥ عاماً وما فوق
٪١٠	٤٩٢	٪١٠	٤٧٨	٪١٠	٤٧٨	٪١٤	٧٤٨	معدل دوران الموظفين حسب الجنس
								رجال
٪٩	٣٢٩	٪٩	٢٩٠	٪٧	٢٠٩	٪١٢	٣٨٦	سيدات
٪٩	١٧١	٪٦	١٠٧	٪٥	٧٧	٪١٤	٢٠٠	معدل دوران الموظفين حسب الجنسية
								مواطنون إماراتيون
٪٥	١٧٦	٪٧	٢٢١	٪٧	١٧٦	٪١٠	٢٧٥	موظفون محليون <sup>(١)</sup>

مقاييس الإفصاح: استبيان مؤشر الصحة المؤسسية (OHI)

## بنك أبوظبي التجاري في دولة الإمارات العربية المتحدة وجميع الشركات التابعة له في دولة الإمارات (باستثناء مصرف الهلال-الإمارات العربية المتحدة)

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠ <sup>(١)</sup>	٢٠١٩	
٨٠	٨٠	-	٨٤	درجة مؤشر الصحة المؤسسية (OHI)
٪٨٨	٪٨٨	-	٪٨١	نسبة استجابة الموظفين (%)

(١) الموظفون المحليون هم المواطنون الذين تم تعيينهم في مواقع أعمال مجموعتنا في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وكازاخستان  
(٢) موظفون شاركوا في استبيان مؤشر الصحة المؤسسية (OHI) لم يتم إجراؤه في عام ٢٠٢٠ وبالتالي لم يرد في التقرير

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: الموظفون (تابع)

٢,٣. التوظيف

مقاييس الإفصاح: مستوى التوظيف

مقاييس الإفصاح: الموظفون المحليون<sup>(٣)</sup>

مجموعة بنك أبوظبي التجاري  
(باستثناء بنك أبوظبي التجاري-مصر،  
ومصرف الهلال-كازاخستان)

مجموعة بنك أبوظبي التجاري			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٣,٢٢٩	٣,٠٧٤	٢,٦٧٤	٢,٦٩٠
عدد الموظفين المحليين			
%٣٨	%٣٨	%٣٤	%٣٢
نسبة الموظفين المحليين من القوى العاملة (%)			
١,٢٦٥	١,١٨٣	١,١١٤	١,١٤٩
عدد الرجال		عدد السيدات	
١,٩٦٤	١,٨٩١	١,٥٦٠	١,٥٤١

مجموعة بنك أبوظبي التجاري			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
١,٩١٠	١,٨٥٤	١,٤٨٢	١,٤٧٩
عدد الموظفين الإماراتيين			
%٣٨	%٣٨	%٣٢	%٢٨
نسبة القوى العاملة الإماراتية (%) <sup>(١)</sup>			
٤١٠	٣٧٦	٣١٨	٣١٨
عدد الرجال		عدد السيدات	
١,٥٠٠	١,٤٧٨	١,١٦٤	١,١٦١

٣,٣. التعلم والتطوير

مقاييس الإفصاح: ساعات التدريب (تقسيم ساعات التدريب)

مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢		٢٠٢١		٢٠٢٠		٢٠١٩	
متوسط ساعات التدريب لكل موظف	إجمالي ساعات التدريب	متوسط ساعات التدريب لكل موظف	إجمالي ساعات التدريب	متوسط ساعات التدريب لكل موظف	إجمالي ساعات التدريب	متوسط ساعات التدريب لكل موظف	إجمالي ساعات التدريب
٤٥	٣٨١,٥١٦	٤٢	٣٣٦,٤٦٣	٢٢	١٧٢,٧٤٧	٣١	٢٦٣,٣١٥
إجمالي ساعات التدريب							
حسب الجنس							
٣٤	١٦٤,٥٤٤	٣٥	١٦٣,٤٣١	١٥	٧٠,٧٢٣	٢٧	١٤١,٨٨٧
رجال				سيدات			
٦١	٢١٦,٩٧٢	٥٢	١٧٣,٠٣٢	٣٣	١٠٢,٠٢٤	٣٨	١٢١,٤٢٨
حسب فئة الموظفين							
١٥	٢,٦٦٥	٢٢	٣,٣١٢	٧	٩٦٤	١٠	١,٥٢١
الإدارة العليا				الإدارة الوسطى			
٢٨	٥٩,١٩٨	٢٩	٥٧,٧٢١	١٤	٢٨,١٧٦	٢٥	٥٤,٧٢٥
مناصب غير إدارية				موظفون إماراتيون			
٥٢	٣١٩,٦٥٣	٤٧	٢٧٥,٤٣٠	٢٥	١٤٣,٦٠٧	٣٤	٢٠٧,٠٦٩
٩٥	١٨٢,٢٨٤	٦٦	١٢١,٩١٧	٥٩	٨٧,٠٣٠	٥٣	٧٨,٦٢٩
موظفون محليون <sup>(٣)</sup>							
٧٦	٢٤٤,٩٧٩	٥٩	١٨٢,٥٨٣	٤١	١٠٩,٠٦١	٤٢	١١٣,٥٤٣

(١) لمعرفة المزيد حول النسبة المئوية لإجمالي موظفي بنك أبوظبي التجاري ومصرف الهلال في دولة الإمارات العربية المتحدة، يرجى الاطلاع على "أساس إعداد التقرير"

(٢) تم مصادقة إفصاح سنة ٢٠٢٢ من قبل مدقق خارجي: معدل التوظيف

(٣)

الموظفون المحليون هم المواطنون الذين تم تعيينهم في مواقع أعمال مجموعتنا في دولة الإمارات العربية المتحدة ومصر وكازاخستان

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: الموظفون (تابع)

٤,٣. المساواة والتنوع والشمول

مقاييس الإفصاح: تنوع الموظفين

مجموعة بنك أبوظبي التجاري					
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩		
٣,٦٪	٣,٢٪	٢,٥٪	٣,٢٪	أقل من ٢٥ عاماً	نسبة الموظفين حسب الفئة العمرية (%)
٣٢,٢٪	٣٥,٠٪	٣٧,٧٪	٤٠,٤٪	٢٥ - ٣٤ عاماً	
٤٤,٣٪	٤٤,٤٪	٤٤,١٪	٤١,٦٪	٣٥ - ٤٥ عاماً	
١٩,٩٪	١٧,٤٪	١٥,٦٪	١٤,٧٪	٤٥ عاماً وما فوق	
٥٨٪	٥٨٪	٦١٪	٦٢٪	رجال	نسبة الموظفين حسب الجنس (%)
٤٢٪	٤٢٪	٣٩٪	٣٨٪	سيدات	
٥٧٪	٥٧٪	٦١٪	٦٢٪	رجال	الموظفون حسب الفئة والجنس: نسبة المستوى المبتدئ والمتوسط (%)
٤٣٪	٤٣٪	٣٩٪	٣٨٪	سيدات	
٨٦٪	٨٤٪	٨٢٪	٨٤٪	رجال	الموظفون حسب الفئة والجنس: نسبة المستويات العليا والتنفيذية (%)
١٤٪	١٦٪	١٨٪	١٦٪	سيدات	

مقاييس الإفصاح: إجازة الوالدية<sup>(١)</sup>

مجموعة بنك أبوظبي التجاري				
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	
١٩٣	٢٠٤	١٩٠	١٥٤	عدد الموظفين اللواتي حصلن على إجازة أمومة
١٩٠	٢٠١	١٩٠	١٤٧	عدد الموظفين اللواتي استأنفن العمل بعد انتهاء إجازة الأمومة
١٨٢	١٧٠	١٣٢	١٥٩	عدد الموظفين اللواتي استأنفن العمل بعد إجازة الأمومة واحتفظن بوظائفهن لدى البنك بعد ١٢ شهراً من تاريخ العودة إلى العمل (الاحتفاظ بالوظيفة)
٩٨٪	٩٩٪	١٠٠٪	٩٥٪	معدل العودة إلى العمل (%) <sup>(٢)</sup>
٩١٪	٨٩٪	٩٠٪	٩١٪	معدل الاحتفاظ بالوظيفة (%) <sup>(٤)</sup>

مقاييس الإفصاح: إجمالي الإنفاق على تدريب الموظفين

مجموعة بنك أبوظبي التجاري				
٢٠٢٢ <sup>(١)</sup>	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	
٢٣,٩٨٦	٩,١٠١	٤,٣٦٧	٢٢,٨٩٠	إجمالي الإنفاق على التدريب (ألف درهم)
٢,٨	١,١	٠,٥	٢,٧	الإنفاق على تدريب كل موظف (ألف درهم لكل موظف بدوام كامل)

مقاييس الإفصاح: استعراض الأداء

مجموعة بنك أبوظبي التجاري				
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	
٩٨٪	٩٩٪	٩٩٪	٩٩٪	إجمالي الموظفين الذين تم استعراض أدائهم وتطويرهم المهني بصفة دورية خلال الفترة المشمولة في التقرير (%)
٩٨٪	٩٩٪	٩٩٪	٩٨٪	فئة الموظف (%)
١٠٠٪	٩٩٪	١٠٠٪	١٠٠٪	الإدارة العليا والإدارة التنفيذية
٩٨٪	٩٨٪	٩٩٪	٩٩٪	الإدارة الوسطى
٩٨٪	٩٩٪	٩٩٪	٩٩٪	مناصب غير إدارية
٩٨٪	٩٩٪	٩٩٪	٩٩٪	رجال
٩٩٪	٩٩٪	٩٩٪	٩٩٪	سيدات

(١) قمنا بتوسيع نطاق التقرير وبالتالي لا يمكن مقارنة البيانات المشمولة في تقرير عام ٢٠٢٢ مع تقارير السنوات السابقة  
(٢) تعديل بيانات السنوات السابقة: قمنا بإعادة صياغة بيانات السنوات السابقة (٢٠٢١ - ٢٠١٩) نتيجة للتغيرات التي أدخلت على منهجيتنا لجمع البيانات وحسابها  
(٣) الموظفين اللواتي استأنفن العمل بعد انتهاء إجازة الوالدية  
(٤) الموظفين اللواتي استأنفن العمل بعد انتهاء إجازة الوالدية واحتفظن بوظائفهن بعد ١٢ شهراً من تاريخ العودة إلى العمل

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: الموظفون (تابع)

مقاييس الإفصاح: نسبة الراتب بين الرجل والمرأة (متوسط أجر الذكور إلى متوسط أجر الإناث)<sup>(1)</sup>

مقاييس الإفصاح: جنسية الموظفين

مجموعة بنك أبوظبي التجاري			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٨١	٨١	٨٢	٨٢

إجمالي عدد جنسيات الموظفين

مجموعة بنك أبوظبي التجاري (باستثناء بنك أبوظبي التجاري-مصر ومصرف الهلال-كازاخستان)			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٠,٩٨	٠,٩٩	١,٠٦	١,١١
١,٠٠	١,١٣	١,١٠	١,١٢
١,٠٣	١,٠٣	١,٠١	١,٠٠
٠,٧٢	٠,٧١	٠,٨٢	٠,٩٠

النسبة الإجمالية  
الإدارة العليا والإدارة التنفيذية  
الإدارة الوسطى  
المناصب غير الإدارية

مقاييس الإفصاح: أصحاب الهمم

مجموعة بنك أبوظبي التجاري	
٢٠٢٢	٢٠٢١
١٧	١٦

إجمالي عدد الموظفين من أصحاب الهمم

مقاييس الإفصاح: الأجور والعلوات

مجموعة بنك أبوظبي التجاري			
٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٢,٧٦٧,٨٧٦	٢,٤٣٧,١٦٥	٢,٥٥٢,٠١٨	٢,٥٨٣,٧١٩

إجمالي الرواتب والعلوات المدفوعة للموظفين (ألف درهم)

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: الحوكمة

## ٤. الأولوية الاستراتيجية: الحوكمة

١,٤. حوكمة الشركات والامتثال وميثاق العمل

مقاييس الإفصاح: تكوين مجلس الإدارة

مجموعة بنك أبوظبي التجاري				
	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
إجمالي عدد أعضاء مجلس الإدارة	١١	١٠	١١	١١
إجمالي عدد أعضاء مجلس الإدارة المستقلين	١٠	٩	٩	٩
إجمالي عدد أعضاء مجلس الإدارة التنفيذيين	٠	٠	١	١
نسبة أعضاء مجلس الإدارة المستقلين	٪٩١	٪٩٠	٪٨٢	٪٨٢

تكوين مجلس الإدارة حسب الجنس (%)

رجال	٪٩١	٪٩١	٪٩١	٪٨٢
سيدات	٪٩	٪٩	٪٩	٪١٨

تكوين مجلس الإدارة حسب الفئة العمرية (%)

أقل من ٢٥ عاماً	٪٠	٪٠	٪٠	٪٠
٢٥ - ٣٤ عاماً	٪٩	٪٩	٪٠	٪١٨
٣٥ - ٤٥ عاماً	٪٢٧	٪٣٦	٪٣٦	٪٣٦
٤٥ عاماً وما فوق	٪٦٤	٪٦٤	٪٦٤	٪٤٦

تدريب أعضاء مجلس الإدارة

إجمالي عدد ساعات تدريب أعضاء مجلس الإدارة	٠	١٢	٤	٢٤
---	---	----	---	----

مقاييس الإفصاح: الخسائر المالية نتيجة ممارسات الأعمال غير الأخلاقية

مجموعة بنك أبوظبي التجاري				
	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
إجمالي مبلغ الخسائر المالية نتيجة الإجراءات القانونية المرتبطة بعمليات الائتال، أو تداول الموظفين، أو مكافحة الاحتكار، أو الممارسات المناهضة للمنافسة، أو التلاعب في السوق، أو الإهمال الوظيفي، أو قوانين أو أنظمة القطاع المالي ذات الصلة (بالدرهم)	٠	٠	٠	٠

مقاييس الإفصاح: حالات الإبلاغ عن المخالفات

مجموعة بنك أبوظبي التجاري				
	٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
إجمالي عدد حالات الإبلاغ عن المخالفات في الفترة المشمولة في التقرير	١٢١	٣٥	١٨	١٥
إجمالي عدد حالات الإبلاغ عن المخالفات التي تم التعامل معها أو حلها خلال الفترة المشمولة في التقرير	١٢١	٣٥	١٨	١٥
نسبة حالات الإبلاغ عن المخالفات التي تم إثباتها (%)	٪١٧	٪٢٣	٪٢٨	٪٤٠

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: الحوكمة (تابع)

٢,٤. إدارة المخاطر والأمن الإلكتروني

مقاييس الإفصاح: التدريب على خصوصية البيانات / أمن المعلومات

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٩٧%	٥٢%	-	-

نسبة الموظفين الذين حصلوا رسمياً على تدريبات في مجال أمن المعلومات، وخصوصية البيانات وحمايتها (%)<sup>(١)</sup>

مقاييس الإفصاح: عمليات الاحتيال المتعلقة بالبطاقات المصرفية

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩

إجمالي المعاملات الاحتيالية (إجمالي قيمة المعاملات التي تم ردها إلى الحسابات بسبب عمليات احتيالية) (درهم)

قيمة غير جوهرية

٣,٤. مكافحة الجرائم المالية والرشوة والفساد

مقاييس الإفصاح: القضايا القانونية المتعلقة بالفساد

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٠	٠	٠	٠

عدد القضايا القانونية العامة المتعلقة بالفساد والمرفوعة ضد المؤسسة أو موظفيها خلال الفترة المشمولة في التقرير

مقاييس الإفصاح: إقرار الموظفين بميثاق العمل

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
١٠٠%	١٠٠%	١٠٠%	١٠٠%

نسبة القوى العاملة التي أقرت رسمياً بالامتثال لميثاق العمل (%)

# مؤشرات الأداء الرئيسية للبنك في مجال الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات: الحوكمة (تابع)

مقاييس الإفصاح: تدريب الموظفين في مجال مكافحة الفساد

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٪١٠٠	٪١٠٠	٪١٠٠	٪١٠٠

نسبة الموظفين الذين حصلوا رسمياً على تدريب فيما يتعلق بسياسة مكافحة الفساد والرشوة (٪)<sup>(١)</sup>

مقاييس الإفصاح: إبلاغ أعضاء مجلس الإدارة بشأن سياسة مكافحة الفساد

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٪١٠٠	٪١٠٠	٪١٠٠	٪١٠٠

نسبة أعضاء مجلس الإدارة الذين تم إبلاغهم بسياسات وإجراءات مكافحة الفساد في البنك (٪)

مقاييس الإفصاح: سياسات وإجراءات مكافحة الفساد في سلسلة التوريد

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري (باستثناء بنك أبوظبي التجاري-مصر ومصرف الهلال-كازاخستان)

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٪١٠٠	٪١٠٠	٪١٠٠	٪١٠٠

نسبة الشركاء التجاريين الذين تم إبلاغهم بسياسات وإجراءات مكافحة الفساد في البنك (٪)

٤,٤. الشفافية الضريبية

مقاييس الإفصاح: الضرائب

## مجموعة بنك أبوظبي التجاري

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩
٧٧,٦	٦٣,٣	٦٧,٩	٣٣,٩
٧,٨	١,٤	١,٥	(٠,٢)
٦٨,٦	٥٩,٤	٥٣,٦	٣٢,١
-	٠,٧	١,٦	٢,٠
-	١,٠	-	-
١,٢	٠,٨	١١,٢	-

الضريبة على دخل الشركات المدفوعة نقداً، مقسّمة حسب الدولة<sup>(٢)</sup>

إجمالي نفقات الضريبة على الدخل (مليون درهم)

كازاخستان

مصر

جيرسي

المملكة المتحدة

الهند

# مؤشر مجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB)

## جدول بيانات مجلس معايير محاسبة الاستدامة - ٢٠٢٢

الموضوع	مقياس المحاسبة	وحدة القياس	نطاق التقرير <sup>(١)</sup>	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢
المصارف التجارية	نسبة الموظفين الذين حصلوا رسمياً على تدريبات في مجال حماية البيانات وخصوصيتها	النسبة المئوية	المجموعة	-	-	٥٢٪ <sup>(٢)</sup>	٩٧٪
	(١) عدد و(٢) مبلغ القروض المستحقة المؤهلة للبرامج المُصممة لدعم الأعمال التجارية الصغيرة وتنمية المجتمع <sup>(٣)</sup>	العدد	المجموعة	٣,٦٥١	٢,٨٩٩	٢,٨٨١	٢,١٢٩
		مليون درهم		١,٧٢٨	٢,٠٤٣	١,٩٥٩	١,٩٨٠
	(١) عدد و(٢) مبلغ القروض المتأخرة وغير المستحقة المؤهلة للبرامج المُصممة لدعم الأعمال التجارية الصغيرة وتنمية المجتمع <sup>(٣)</sup>	العدد	المجموعة	١٤٣	١٠٧	١٣٣	١٥٩
		مليون درهم		٨٣	٧٥	٨٧	١٠٠
	عدد الحسابات الجارية المُقدّمة دون رسوم للعملاء الذين لم يكن لديهم مسبقاً حسابات مصرفية أو ذوي معاملات مصرفية محدودة <sup>(٤)</sup>	العدد	بنك أبوظبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة	٣٠,٨٦٩	٧٥,٠٢٠	١١٢,٧٥٤	١٨٥,٨٨٦
	عدد المشاركين في مبادرات التوعية المالية <sup>(٥)</sup>	العدد (ألف)	بنك أبوظبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة	-	-	١,٥٩١	٢,٥٧٩
التعرض لمخاطر الائتمان التجاري والصناعي، حسب القطاع	درهم	المجموعة	يرجى الاطلاع على جدول تعرّض المحفظة لمختلف القطاعات، صفحة ٣١				
إجمالي مبلغ الخسائر المالية الناجمة عن الإجراءات القانونية المرتبطة بعمليات الإحتيال، أو تداول الموظفين أو مكافحة الاحتيال، أو الممارسات المناهضة للمنافسة، أو التلاعب في السوق، أو الإهمال الوظيفي، أو قوانين أو أنظمة القطاع المالي ذات الصلة	درهم	المجموعة					
تمويل العملاء	مبلغ المعاملات الاحتياطية (إجمالي قيمة المعاملات التي تم ردها إلى أصحاب الحسابات بسبب عمليات احتيالية)	درهم	المجموعة		قيمة غير جوهريّة		

(١) وردت في تقارير بنك أبوظبي التجاري (الإمارات العربية المتحدة ومصر)، ومصرف الهلال (الإمارات العربية المتحدة وكازاخستان) ما لم تنص التقارير على خلاف ذلك

(٢) تم تنفيذ برنامج تدريبي في مجال خصوصية البيانات وحمايتها لكافة موظفي مجموعة بنك أبوظبي التجاري وذلك في أكتوبر ٢٠٢١

(٣) تم منح القروض المؤهلة إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة التي لا يتعدى حجم عائدتها السنوية ٢٠ مليون درهم ضمن البرامج التالية: صندوق خليفة لتطوير المشاريع، سندكم، دائرة المالية (حكومة الإمارات العربية المتحدة)، برنامج "دامو" للتمويل في كازاخستان

(٤) بما في ذلك عدد الحسابات المفتوحة للعملاء الأفراد من خلال تطبيق "حيّك" من بنك أبوظبي التجاري ممن يتقاضون راتب شهري أقل من ٥ آلاف درهم

(٥) تم الإبلاغ عنها بناءً على معدل فتح رسائل البريد الإلكتروني

# مؤشر مجلس معايير محاسبة الاستدامة (SASB) (تابع)

## جدول بيانات مجلس معايير محاسبة الاستدامة - ٢٠٢٢

الموضوع	مقياس الأنشطة	وحدة القياس	نطاق التقرير <sup>(١)</sup>	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢
المصارف التجارية	عدد الحسابات الجارية وحسابات التوفير: الأعمال الصغيرة	ألف درهم	بنك أبوظبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة	٤٨,٣	٤٦,٣	٥٠,٧	٥٥,٨
	قيمة الحسابات الجارية وحسابات التوفير: الأعمال الصغيرة	مليون درهم	بنك أبوظبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة	٩,٢٩٤	١١,١٩٤	١٤,٥٥٦	١٦,٧١٩
تمويل العملاء	عدد القروض: الأعمال الصغيرة	ألف درهم	المجموعة	١٧,٠	١٤,٣	١٣,١	١٣,١
	قيمة القروض: الأعمال الصغيرة	مليون درهم	المجموعة	٤,٣٧١	٤,٠٢٥	٣,٨٦٨	٣,٤١١
	عدد العملاء المتفردين الذين لديهم حسابات لبطاقات ائتمان نشطة	العدد	بنك أبوظبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة	٤٣٠,٨٣٢	٤٠٢,١٧٦	٤٠٧,٢٥٩	٤٤٩,٨٦٦
	عدد حسابات بطاقات الائتمان	العدد	بنك أبوظبي التجاري، الإمارات العربية المتحدة	٥١١,٨٨٧	٤٧٣,٧٦٧	٤٨١,٤٠١	٥٣٧,٨٧٤
التمويل العقاري	عدد وقيمة تسهيلات التمويل العقاري السكني التي تم إنشاؤها	العدد	المجموعة	١,٢٠٤	١,٠٢٢	١,٤٣٩	٢,١٥٠
	عدد وقيمة تسهيلات التمويل العقاري التجاري التي تم إنشاؤها <sup>(٢)</sup>	مليون درهم	المجموعة	١,٠٣٣	١,٤٥٥	٢,٢١٠	٣,٧٣٣
	عدد وقيمة تسهيلات التمويل العقاري التجاري التي تم إنشاؤها <sup>(٢)</sup>	العدد	المجموعة	٢	٢	١	٤
	عدد وقيمة تسهيلات التمويل العقاري السكني التي تم شراؤها	مليون درهم	المجموعة	٥,١	٢,٧	٥,٣	٤,٩
	عدد وقيمة تسهيلات التمويل العقاري السكني التي تم شراؤها	العدد	المجموعة	٠	٠	٥٦٩	٠
	عدد وقيمة تسهيلات التمويل العقاري التجاري التي تم شراؤها <sup>(٢)</sup>	مليون درهم	المجموعة	٠	٠	٦١٩	٠
	عدد وقيمة تسهيلات التمويل العقاري التجاري التي تم شراؤها <sup>(٢)</sup>	العدد	المجموعة	٠	٠	٨٥	٠
	عدد وقيمة تسهيلات التمويل العقاري التجاري التي تم شراؤها <sup>(٢)</sup>	مليون درهم	المجموعة	٠	٠	٢٤٤	٠

(١) وردت في تقارير بنك أبوظبي التجاري (الإمارات العربية المتحدة ومصر)، ومصرف الهلال (الإمارات العربية المتحدة وكازاخستان) ما لم تنص التقارير على خلاف ذلك  
ترتبط تسهيلات التمويل العقاري التجاري لدينا بقطاع المشاريع الصغيرة والمتوسطة

(٢)

# الإفصاحات البيئية والاجتماعية والحوكمة لسوق أبوظبي للأوراق المالية

المحور الرئيسي والمحور الفرعي	مقياس التقرير لسوق أبوظبي للأوراق المالية	وحدة القياس	حدود التقرير لعام ٢٠٢٢ <sup>(١)</sup>	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢
<b>البيئة</b>							
إي ١. انبعاثات غازات الدفيئة <sup>(٢) (٣)</sup>	إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (نطاق ١) بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	tCO <sub>2</sub> e	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٤٠١	٢٧٤	٢٩٩	٦٣٣
	إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (نطاق ٢) بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	tCO <sub>2</sub> e	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٢٢,٢٢٢	١٨,٦٩٦	١٥,٣٧٨	١٧,٩٨٠
	إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (نطاق ٣) بالطن المتري من مكافئ ثاني أكسيد الكربون	tCO <sub>2</sub> e	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٩,٠٩٧	٩,١٩٨	٦,٤٦٧	٨,٢٥٤
إي ٢. كثافة الانبعاثات <sup>(٣) (٤)</sup>	نسبة كثافة انبعاثات غازات الدفيئة لكل عامل قياس من الناتج <sup>(٤)</sup>	tCO <sub>2</sub> e/FTE	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٣,٧٨	٣,٣٤	٢,٧٦	٢,٧٣
	نسبة كثافة انبعاثات غازات غير الدفيئة لكل عامل قياس من الناتج	kg/FTE	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
إي ٣. استخدام الطاقة <sup>(٣) (٤)</sup>	إجمالي كمية الطاقة المستهلكة مباشرة	MWh	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٦٢,٧٠٤	٥٧,٠٩٢	٥٥,٤٣٥	٥٧,٥١٤
	إجمالي كمية الطاقة المستهلكة بشكل غير مباشر	MWh	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	١٧,٧٧٦	٢٣,١١٨	١٨,٧٤٧	١٩,٠٧٩
إي ٤. كثافة الطاقة <sup>(٣) (٤)</sup>	إجمالي استخدام الطاقة المباشر لكل عامل قياس الناتج	GJ/FTE	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٣٢,٠	٣١,٠	٣٠,٢	٢٥,٧
	النسبة المئوية: الطاقة المستخدمة حسب نوع التوليد:						
إي ٥. مزج الطاقة	الكهرباء	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	٩٥,٢٦
	الغاز الطبيعي	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	٢,٢١
	النفط	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	٢,٥١
	الديزل	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	٠,٠٢
إي ٦. استخدام الماء <sup>(٣)</sup>	إجمالي كمية الماء المستهلكة	ميغا لتر	دولة الإمارات العربية المتحدة	١٣٢,٣	١١٣,٢	٨٠,٣	٩٦,٦
	إجمالي كمية الماء المعالجة	ميغا لتر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
إي ٧. العمليات البيئية	هل تتبع شركتك سياسة بيئية رسمية؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	لا	لا	نعم	نعم
	هل تتبع شركتك سياسات معينة للنفائات والمياه والطاقة و/أو إعادة التدوير؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	لا	لا	لا	نعم
	هل تستخدم شركتك نظاماً معترفاً به لإدارة الطاقة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	لا	لا	لا	لا
إي ٨. الرقابة البيئية	هل يراقب فريق الإدارة و/أو مدير المسائل المتعلقة بالاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
	هل يراقب مجلس الإدارة و/أو مدير المسائل المتعلقة بالاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
إي ٩. الرقابة البيئية	إجمالي المبالغ المستثمرة - سنوياً - في البنية التحتية المتعلقة بالمناخ، والمرونة، وتطوير المنتجات	مليون درهم	دولة الإمارات العربية المتحدة	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	١٣,٦٦٤

ترجع الزيادة في استخدام الطاقة وانبعاثات غازات الدفيئة في عام ٢٠٢٢ إلى توسيع حدود التقرير (الذي يشمل الشركات التابعة لنا في كل من مصر وكازاخستان)، مقارنة بتقرير السنة السابقة (الذي اقتصر على شركائنا في دولة الإمارات العربية المتحدة فقط)

(١) تشير إلى: بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة، شركة أبوظبي التجارية للأوراق المالية، شركة أبوظبي التجارية لإدارة الأصول المحدودة، إتمام، شركة أبوظبي التجارية للعقارات وشركة أبوظبي التجارية للخدمات الهندسية، ولا تشمل بنك أبوظبي التجاري - مصر ومصرف الهلال - كازاخستان. تشير "مجموعة بنك أبوظبي التجاري" إلى كافة الكيانات كما تم إدراجها في نطاق التقرير في الصفحة ٢٦  
 (٢) الإبلاغ عن البيانات البيئية لمعايير الإفصاح لسوق الأوراق المالية: إي ١، إي ٢، إي ٣، وإي ٤ للسنوات السابقة (٢٠٢١-٢٠١٩) كان مقتصرًا على دولة الإمارات العربية المتحدة فقط. بالنسبة لعام ٢٠٢٢، يغطي نطاق التقرير مجموعة بنك أبوظبي التجاري (بما في ذلك شركائنا التابعة في مصر وكازاخستان) تعديل بيانات السنوات السابقة: قمنا بإعادة صياغة بيانات السنوات السابقة (٢٠١٩ - ٢٠٢١) لمعايير الإفصاح لسوق الأوراق المالية: إي ١، إي ٢، إي ٣، وإي ٤، وإي ٦ وذلك نتيجة للتغيرات في نهجنا لجمع البيانات وحسابها  
 (٣) إفصاحنا عن محور الإفصاح لسوق الأوراق المالية (إي ٢) لا يشمل انبعاثات (النطاق ٣) الصادرة عن العقارات المؤجرة لأطراف ثالثة  
 (٤) إفصاحنا عن محور الإفصاح لسوق الأوراق المالية (إي ١٠) يتعلق بتمويل بنك أبوظبي التجاري لمشاريع التخفيف والتكيف مع تغير المناخ

# الإفصاحات البيئية والاجتماعية والحوكمة لسوق أبوظبي للأوراق المالية (تابع)

٢٠٢٢	٢٠٢١	٢٠٢٠	٢٠١٩	حدود التقرير لعام ٢٠٢٢ <sup>(١)</sup>	وحدة القياس	مقياس التقرير لسوق أبوظبي للأوراق المالية	المحور الرئيسي والمحور الفرعي
							<b>الاجتماعي</b>
غير متوفر	س:١	المعدل: إجمالي أجر الرئيس التنفيذي إلى متوسط أجر إجمالي معادل الدوام الكامل	<b>أس ١. معدّل راتب الرئيس التنفيذي</b>				
غير متوفر	نعم / لا	هل قامت شركتكم بعمل تقرير عن هذا المقياس في عمليات التسجيل التنظيمية؟					
٠,٩٨	٠,٩٩	١,٠٦	١,١١	١,١١	س:١	المعدل: متوسط أجر الذكور إلى متوسط أجر الإناث	<b>أس ٢. معدّل الراتب بين الرجل والمرأة</b>
٩,٩	٩,٥	٨,٦	١٣,٠	١٣,٠	%	النسبة المئوية: التغيير سنة بعد سنة للموظفين العاملين بنظام الدوام الكامل	<b>أس ٣. معدّل دوران الموظفين<sup>(٢)</sup></b>
٠	٧٠,٠	٢٧,٣	٧٦,١	٧٦,١	%	النسبة المئوية: التغيير سنة بعد سنة للموظفين العاملين بنظام الدوام الجزئي	
						النسبة المئوية: إجمالي عدد الموظفين في المؤسسة التي يشغلها الرجال والنساء:	<b>أس ٤. التنوع بين الجنسين</b>
٥٧,٧	٥٧,٩	٦١,٢	٦٢,١	٦٢,١	%	الرجال	
٤٢,٣	٤٢,١	٣٨,٨	٣٧,٩	٣٧,٩	%	النساء	
						النسبة المئوية: المناصب المبتدئة والمتوسطة التي يشغلها الرجال والنساء	
٥٧,١	٥٧,٤	٦٠,٨	٦١,٧	٦١,٧	%	الرجال	
٤٢,٩	٤٢,٦	٣٩,٢	٣٨,٣	٣٨,٣	%	النساء	
						النسبة المئوية: المناصب العليا والتنفيذية التي يشغلها الرجال والنساء	
٨٥,٥	٨٣,٩	٨٢,٥	٨٤,٢	٨٤,٢	%	الرجال	
١٤,٥	١٦,١	١٧,٥	١٥,٨	١٥,٨	%	النساء	
٠	٠,٠٤	٠,١٤	٠,٥٤	٠,٥٤	%	النسبة المئوية: إجمالي عدد الموظفين في المؤسسة التي يشغلها الموظفون بنظام الدوام الجزئي	<b>أس ٥. نسبة العمال المؤقتين</b>
٠,٠١	٠,٠٣	٠,٠٤	٠,٠٢	٠,٠٢	%	النسبة المئوية: إجمالي عدد الموظفين في المؤسسة التي يشغلها المقاولون و / أو الخبراء الاستشاريون	
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم / لا	هل تتبع شركتكم سياسة عدم التمييز؟	<b>أس ٦. عدم التمييز</b>
٠	٠	٠	٠	٠	%	النسبة المئوية: تكرار أحداث الإصابات بالنسبة لإجمالي وقت القوى العاملة	<b>أس ٧. معدّل الإصابات</b>
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم / لا	هل تتبع شركتكم سياسة الصحة المهنية و / أو الصحة والسلامة العالمية؟	<b>أس ٨. الصحة والسلامة العالمية</b>
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم / لا	هل تتبع شركتكم سياسة عمالة الأطفال و / أو العمالة الإجبارية؟	<b>أس ٩. الطفل والعمالة الإجبارية</b>
نعم	نعم	نعم	نعم	نعم	نعم / لا	إذا كانت الإجابة نعم، هل تشمل سياسة عمالة الأطفال والعمالة الإجبارية أحدهما أو كلاهما كذلك الموردين والبايعين؟	
					نعم / لا	هل تتبع شركتكم سياسة حقوق الإنسان؟	<b>أس ١٠. حقوق الإنسان</b>
					نعم / لا	إذا كانت الإجابة نعم، هل تشمل سياسة حقوق الإنسان الخاصة بكم الموردين والبايعين؟	
٣٨	٣٨,٠	٣١,٦	٢٨,١	٢٨,١	%	النسبة المئوية للموظفين الإماراتيين (نسبة التوظيف)	<b>أس ١١. التوطين</b>
٠,٠٣	٠,١٣	٠,١٦	٠,١٣	٠,١٣	%	المبلغ المستثمر داخل المجتمع، كونه يمثل نسبة مئوية من إيرادات الشركة	<b>أس ١٢. الاستثمار المجتمعي</b>

(١) تشير إلى: بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة، شركة أبوظبي التجارية لإدارة الأصول المحدودة، إتمام، شركة أبوظبي التجاري للعقارات وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية،

ولا تشمل بنك أبوظبي التجاري - مصر ومصرف الهلال - كازاخستان. تشير "مجموعة بنك أبوظبي التجاري" إلى كافة الكيانات كما تم إدراجها في نطاق التقرير في الصفحة ٢٦

(٢) يتم توضيحه كنسبة مئوية لمعدّل دوران الموظفين (%)

# الإفصاحات البيئية والاجتماعية والحوكمة لسوق أبوظبي للأوراق المالية (تابع)

المحور الرئيسي والمحور الفرعي	مقياس التقرير لسوق أبوظبي للأوراق المالية	وحدة القياس	حدود التقرير لعام ٢٠٢٢ <sup>(١)</sup>	٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠٢١	٢٠٢٢
<b>الحوكمة</b>							
جي ١. تنوع مجلس الإدارة	النسبة المئوية: إجمالي مقاعد مجلس الإدارة التي يشغلها:						
	الرجال	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٩١	٩١	٩٠	٨٢
	النساء	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٩	٩	١٠	١٨
جي ٢. استقلالية أعضاء مجلس الإدارة	هل تحول الشركة دون مباشرة الرئيس التنفيذي لمهامه بصفته رئيس مجلس الإدارة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
	النسبة المئوية: إجمالي مقاعد مجلس الإدارة المشغولة من قبل أعضاء مجلس الإدارة المستقلين	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	٨٢	٨٢	٩٠	٩١
جي ٣. الرواتب بحوافز	هل يحصل المدبرون التنفيذيون على حوافز مقابل تحقيق معايير الاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
جي ٤. القواعد السلوكية للموردين	هل يتطلب من البائعين والموردين الامتثال لميثاق السلوك؟	نعم / لا	دولة الإمارات العربية المتحدة	لا	لا	نعم	نعم
	إذا كانت الإجابة نعم، ما هي النسبة المئوية للموردين الذين صادقوا رسمياً على امتثالهم للقواعد؟	%		غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر	غير متوفر
جي ٥. الأخلاقيات ومكافحة الفساد	هل تتبع شركتك سياسة للأخلاقيات و/ أو مكافحة الفساد؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم	نعم	نعم	نعم
	إذا كانت الإجابة نعم، ما هي النسبة المئوية للقوى العاملة التي صادقت رسمياً على امتثالها للسياسة؟	%	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠
جي ٦. خصوصية البيانات	هل تتبع شركتك سياسة خصوصية البيانات؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	نعم	نعم	نعم
	هل قامت شركتك باتخاذ خطوات الامتثال لقواعد النظام الأوروبي العام لحماية البيانات؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	نعم	نعم	نعم
جي ٧. تقارير الاستدامة	هل تنشر شركتك تقريراً عن الاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	نعم <sup>(١)</sup>	نعم <sup>(١)</sup>	نعم	نعم
جي ٨. ممارسات الإفصاح	هل تقدم شركتك بيانات استدامة لأطر تقارير الاستدامة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	نعم	نعم	نعم
	هل تركز شركتك على أهداف محددة للتنمية المستدامة المعتمدة من قبل الأمم المتحدة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	غير متوفر	نعم	نعم
	هل تضع شركتك الأهداف وتبلغ عن التقدم المحرز في تحقيق أهداف التنمية المستدامة للأمم المتحدة؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	لا	لا	لا	لا
جي ٩. المصادقة الخارجية	هل تكون أوجه الإفصاح عن الاستدامة مُصادقة أو هل يتم التحقق منها من قبل مدققين خارجيين؟	نعم / لا	مجموعة بنك أبوظبي التجاري	غير متوفر	لا	نعم	نعم <sup>(٣)</sup>

(١) تشير إلى: بنك أبوظبي التجاري - دولة الإمارات العربية المتحدة، شركة أبوظبي التجاري للأوراق المالية، شركة أبوظبي التجاري لإدارة الأصول المحدودة، إتمام، شركة أبوظبي التجاري للعقارات وشركة أبوظبي التجاري للخدمات الهندسية، ولا تشمل بنك أبوظبي التجاري - مصر ومصرف الهلال - كازاخستان. تشير "مجموعة بنك أبوظبي التجاري" إلى كافة الكيانات كما تم إدراجها في نطاق التقرير في الصفحة ٢٦

(٢) تقرير الاستدامة كجزء من التقرير السنوي

(٣) تم مصادقة الإفصاحات عن محاور الإفصاح لسوق أبوظبي للأوراق المالية: إي ١، وأس ٢، وأس ١١ من قبل مدقق خارجي

# إفصاحات فريق العمل المعني بالإفصاحات المالية المتعلقة بالمناخ (TCFD)

<b>التقدم المُحرز</b>	<b>التوصيات الصادرة عن فريق العمل المعني بالإفصاحات المالية المتعلقة بالمناخ (TCFD)</b>	
<p>تضطلع اللجنة التنفيذية التابعة لمجلس الإدارة بالإشراف على استراتيجية الاستدامة للمجموعة والتي تشمل المخاطر والفرص ذات الصلة بالمناخ وتتلقى تقرير سنوي في هذا الصدد. ثم ترفع اللجنة المستجندات إلى مجلس الإدارة بالكامل حسب الحاجة.</p> <p>تعمل لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة على ضمان تبيّن ثقافة راسخة لإدارة المخاطر البيئية والاجتماعية داخل المجموعة من خلال تفويض صلاحيات اتخاذ القرار والضوابط للموظفين والوحدات واللجان المعنية. وتعتمد لجنة المخاطر سياسة إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية للمجموعة، بما في ذلك بيانات تحمّل المخاطر المرتبطة بتغير المناخ، ومن ثم تقوم بتفويض صلاحيات إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية والإشراف عليها حسب الحاجة.</p>	<p><b>الحوكمة</b></p> <p>وصف إشراف مجلس الإدارة على المخاطر والفرص المتعلقة بالمناخ.</p> <p>وصف دور الإدارة في تقييم وإدارة المخاطر والفرص المتعلقة بالمناخ.</p>	<p>يقوم بنك أبوظبي التجاري، باعتباره أحد البنوك الوطنية الرائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة، بدور محوري للمساهمة في التخفيف من حدة التغير المناخي وذلك من خلال دعم المشاريع والمبادرات التي تعزز خفض الانبعاثات وبما يحقق الانتقال إلى اقتصاد خالٍ من الانبعاثات الكربونية.</p> <p>وتحقيقاً لهذه الغاية، كان من الأهمية بمكان أن يستعرض البنك التقدّم الذي يحرزه في هذا المجال بطريقة شفافة ومتسقة حتى تتمكن الأطراف المعنية بأعمالنا من قياس رحلة البنك نحو تحقيق الاستدامة ومقارنتها بنظيراتها.</p>
<p>وفقاً لسياسة إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية للمجموعة، سيقوم البنك بتقييم كافة المخاطر والفرص ذات الصلة بالمناخ وتأثيرها على المدى القصير والمتوسط والطويل، وأخذها في الاعتبار عند تنفيذ التزاماته الاستراتيجية.</p> <p>في عام ٢٠٢٢ وقّع البنك على "تعهد الشركات الإماراتية المسؤولة عن تغير المناخ". تتطلب المبادرة التي أطلقتها وزارة التغير المناخي والبيئة من الجهات الموقّعة الالتزام بوضع خطط علمية لخفض انبعاثات غازات الدفيئة والإبلاغ عنها بطريقة شفافة، وكذلك اعتماد الاعتبارات المناخية في كافة عملياتها.</p> <p>ويعتمد تنفيذ هذا الالتزام على التزامات البنك المتعلقة بالمناخ والمعتمدة من قبل مجلس الإدارة:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&lt; الالتزام بتخصيص مبلغ ٣٥ مليار درهم للتمويل الأخضر بحلول ٢٠٣٠ لدعم العملاء في مسيرتهم للحد من الانبعاثات الكربونية</li><li>&lt; إطلاق إطار عمل السندات الخضراء / المستدامة من بنك أبوظبي التجاري وإصدار السندات</li><li>&lt; الالتزام بتحقيق الحياد المناخي في عمليات البنك ومبادرات خفض الانبعاثات الكربونية بما يتوافق مع تطلعات حكومة الإمارات لتحقيق الحياد المناخي</li></ul> <p>وقد تم تحديد بيانات تحمّل المخاطر ذات الصلة بالمناخ لدعم تنفيذ التزاماتنا. يخضع بيان تحمّل المخاطر للمراجعة من قبل لجنة المخاطر التابعة لمجلس الإدارة ويتم اعتماده على أساس سنوي فيما يتم مراقبته على أساس ربع سنوي.</p> <p>نحن بصدد إجراء اختبار تحمل الضغوط الناجمة عن تغير المناخ لتقييم تأثير السيناريوهات المناخية المختلفة على عملنا وقدرتهم على الصمود خلال الانتقال إلى اقتصاد منخفض الكربون وأمام المخاطر المادية الأخرى. ويتبع الاختبار منهجية الاستفادة من النماذج الحالية التي يطبقها البنك لتجربة السيناريوهات وقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة لتحديد مستويات الضغط. وقد بدأنا في دمج مخاطر المناخ في عملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال كجزء من تقييم الركيزة الثانية.</p>	<p><b>الاستراتيجية</b></p> <p>وصف المخاطر والفرص ذات الصلة بالمناخ التي حدتها المؤسسة على المدى القصير والمتوسط والطويل.</p> <p>وصف تأثير المخاطر والفرص ذات الصلة بالمناخ على أعمال المؤسسة واستراتيجيتها وخطتها المالية.</p> <p>وصف مرونة استراتيجية المؤسسة، مع الأخذ في الاعتبار السيناريوهات المختلفة المتعلقة بالمناخ، بما في ذلك سيناريو الحفاظ على ارتفاع درجة حرارة الأرض حتى أقل من ٢ درجة مئوية.</p>	<p>وبناءً عليه، فإن كافة إفصاحات البنك المتعلقة بالمناخ تتماشى مع التوصيات الصادرة عن فريق العمل المعني بالإفصاحات المالية المتعلقة بالمناخ، التابع لمجلس الاستقرار المالي، وذلك بهدف إصدار إفصاحات متسقة وواضحة وشفافة حول المخاطر المالية المتعلقة بالمناخ.</p> <p>إن البيانات الواردة في هذا التقرير بالإضافة إلى الإجراءات الملخصة في الجدول أدناه توفر لمحة سريعة عن التقدم الذي أحرزه البنك، علماً بأن البنك ما زال في المراحل الأولى من هذه الرحلة الهامة، ومن المتوقع أن يتحسن مستوى توافر وموثوقية البيانات المناخية المطلوبة من الأطراف المعنية مع مرور الوقت مع استمرار تطور أنظمة ومعايير إعداد التقارير.</p> <p>يوضّح الجدول التالي متطلبات الامتثال لمعايير فريق العمل المعني بالإفصاحات المالية المتعلقة بالمناخ (TCFD) ومقارنة تقدم أداء بنك أبوظبي التجاري.</p>

# إفصاحات فريق العمل المعني بالإفصاحات المالية المتعلقة بالمناخ (TCFD) (تابع)

التوصيات الصادرة عن فريق العمل المعني بالإفصاحات المالية المتعلقة بالمناخ (TCFD)	التقدم المُحرز
<p><b>إدارة المخاطر</b></p> <p>توضّح سياسة إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية عملية تحديد وتقييم المخاطر البيئية والاجتماعية وكيفية دمجها في إدارة المخاطر الشاملة للمؤسسة. يشمل ذلك تحديد المخاطر البيئية والاجتماعية (بما في ذلك المخاطر المادية والانتقالية) وقنوات الانتقال (مخاطر الائتمان ومخاطر السوق والمخاطر التشغيلية ومخاطر السمعة) وتقييم الأهمية النسبية.</p> <p>تم دمج عملية إدارة المخاطر المتعلقة بالمناخ في عملياتنا لتقييم المخاطر البيئية والاجتماعية والتي تتضمن أربع خطوات رئيسية:</p> <p>(أ) فحص قائمة العمليات المستبعدة، (ب) فحص قائمة العمليات المحظورة، (ج) تقييم الأداء الخاص بالممارسات البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات فيما يتعلق بالمعاملات المؤهلة، (د) تعزيز العناية الواجبة للحد من الآثار السلبية حيثما أمكن.</p> <p>يتم دعم هذه العملية من خلال إضافة عمليات خاصة بقطاعات محددة بهدف توفير خطوط دفاع أولى وثانية مع وجود مبادئ إرشادية إضافية للقطاعات الرئيسية عالية المخاطر.</p>	<p><b>إدارة المخاطر</b></p> <p>وصف عمليات المؤسسة لتحديد وتقييم المخاطر المرتبطة بالمناخ.</p> <p>وصف عمليات المؤسسة لإدارة المخاطر المرتبطة بالمناخ.</p> <p>وصف كيفية دمج عمليات تحديد وتقييم وإدارة المخاطر المتعلقة بالمناخ في إدارة المخاطر الشاملة للمؤسسة.</p>
<p><b>المقاييس والمستهدفات</b></p> <p>وفقاً لسياسة إدارة المخاطر البيئية والاجتماعية لمجموعة بنك أبوظبي التجاري، تغطي عمليات المراقبة وإعداد التقارير الجوانب التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>&lt; استعراض المحفظة الاستثمارية</li><li>&lt; عمليات تقييم بطاقات الأداء الخاصة بالممارسات البيئية والاجتماعية</li><li>&lt; اعتماد تقييم المخاطر البيئية والاجتماعية من تفويض الصلاحيات</li><li>&lt; الموافقة بإعفاء / استثناء القطاع المحظور والمعاملات عالية المخاطر</li><li>&lt; المعاملات المرفوضة</li><li>&lt; الإبلاغ عن المخاطر / الانتهاكات الرئيسية كجزء من مراجعات الحسابات</li><li>&lt; اختبار الضغط (قيد التطوير)</li><li>&lt; تقرير خط الأساس للحياد المناخي (قيد التطوير)</li></ul> <p>تضطلع لجنة المخاطر للمجموعة بمتابعة هذه المقاييس.</p> <p>تقدم مجموعة الخدمات المصرفية والاستثمارية للشركات، ومجموعة الخدمات المصرفية الخاصة، ومجموعة الخدمات المصرفية للأفراد، ومجموعة الخزينة تقاريرها الخاصة وفقاً لمعايير الأهلية المحددة لتمويل المشاريع الخضراء، وذلك لمتابعة التقدم المحرز ومقارنته بالهدف المعتمد من قبل مجلس الإدارة والبالغ ٣٥ مليار درهم بحلول عام ٢٠٣٠.</p> <p>تم الإبلاغ عن انبعاثات غازات الدفيئة التشغيلية (النطاقات ١ و ٢ و ٣ باستثناء الانبعاثات الممولة) ضمن تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات هذا، مصحوباً بتأكيد من قبل الجهة الخارجية المستقلة "ديلويت". لقد وضعنا مجموعة من الأهداف لتقليل الانبعاثات التشغيلية وأدرجنا هذه الأهداف في بيان تحمّل المخاطر الخاص بنا.</p> <p>نحن بصدد تحديد الخط الأساسي لانبعاثات المشاريع الممولة (النطاق ٣) وفقاً لمعيار الشراكة من أجل المحاسبة المالية للكربون (PCAF) المعتمدة في القطاع. بالإضافة إلى ذلك، يتم تطوير بطاقة أداء انتقالية للبنك لتقييم خطة انتقال الأطراف المقابلة، كجزء من نهجنا الأوسع نحو تحقيق الحياد المناخي.</p>	<p><b>المقاييس والمستهدفات</b></p> <p>الإفصاح عن المقاييس المستخدمة من قبل المؤسسة لتقييم المخاطر والفرص المتعلقة بالمناخ بما يتماشى مع استراتيجيتها وعملية إدارة المخاطر.</p> <p>الإفصاح عن النطاق ١، والنطاق ٢، والنطاق ٣، حيثما أمكن، بخصوص انبعاثات غازات الدفيئة والمخاطر ذات الصلة.</p> <p>وصف المستهدفات التي تضعها المؤسسة لإدارة المخاطر والفرص المتعلقة بالمناخ ومقارنة الأداء الفعلي بما هو مستهدف.</p>

# تقرير التأكيد

# Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

المستوى الحادي عشر، برج السلع  
مربعة سوق أبوظبي العالمي، جزيرة المارية  
ص.ب. ٩٩٠  
أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٢٤٢٤ ٤٠٨ ٢ (٠) +٩٧١

فاكس: ٢٥٢٥ ٤٠٨ ٢ (٠) +٩٧١

www.deloitte.com

تقرير التأكيد المحدود المستقل إلى بنك أبوظبي التجاري - شركة مساهمة عامة ("بنك أبوظبي التجاري") حول تجميع مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالاستدامة ("مؤشرات الأداء الرئيسية") المختارة المعروضة في تقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات للمجموعة عن العام ٢٠٢٢ ("التقرير").

## نظرة عامة على نطاق أعمالنا في مجال التأكيد

لقد تم تكليف ديلويت من قبل بنك أبوظبي التجاري للقيام بمهمة التأكيد المحدود بشأن المعلومات المختارة المتعلقة بالاستدامة ("الموضوع") التي تظهر في التقرير.

## موضوع مختار للتأكيد

تم عرض أداء بنك أبوظبي التجاري خلال الفترة المشمولة بالتقرير حول تجميع مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات، والمشار إليها في الجداول أدناه:

مؤشرات الأداء الرئيسية	الأرقام المؤكدة للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	رقم الصفحة في التقرير
إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (نطاق ١)	٦٣٣ (tCO <sub>2</sub> e)	ص٣٢
إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (نطاق ٢)	١٧,٩٨٠ (tCO <sub>2</sub> e)	ص٣٢
إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المباشرة (نطاق ٣)	٨,٢٥٤ (tCO <sub>2</sub> e)	ص٣٢

مؤشرات الأداء الرئيسية	الأرقام المؤكدة للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	رقم الصفحة في التقرير
نسبة القوى العاملة الإماراتية	٠,٩٨	ص٣٨
نسبة الراتب الإجمالية بين الرجل والمرأة (متوسط أجر الذكور إلى متوسط أجر الإناث)	٣٨٪	ص٤٠

## أساس الإبلاغ

تم تقييم الموضوع أعلاه مقابل أساس الإبلاغ عن مفاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومفاييس الموارد البشرية («أساس الإبلاغ») الموضحة في التقرير صفحة ٢٦-٣٠.

## ما هي المعايير التي استخدمناها: أساس عمل التأكيد لدينا ومستوى التأكيد

لقد قمنا بتنفيذ إجراءات التأكيد المحدود على الموضوع المختار لبنك أبوظبي التجاري وفقاً لمعيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٠٠٠ (المعدل) "مهمة التأكيد بخلاف عمليات مراجعة المعلومات المالية التاريخية" ("معيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٠٠٠") مع معيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٤١٠ "عمليات التأكيد بشأن بيانات غازات الاحتباس الحراري" ("معيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٤١٠"). لتحقيق تأكيد محدود، يتطلب معيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٠٠٠ ومعيار مهمة التأكيد الدولي رقم ٣٤١٠ أن نقوم بمراجعة العملية والأنظمة والكفاءات المستخدمة في تجميع التقرير، والتي نقدم تأكيد محدود بشأنها. لا يتضمن ذلك اختبار تفصيلي لكل من مؤشرات الأداء الرئيسية التي يتم التقرير عنها، أو الفعالية التشغيلية للعمليات والضوابط الداخلية.

في مهمة التأكيد المحدود، فإن الإجراءات التي يتم تنفيذها تختلف من حيث طبيعتها وتوقيتها، وهي أقل بكثير من مهمة التأكيد المعقول. وبالتالي، فإن مستوى التأكيد الذي يتم الحصول عليه في مهمة التأكيد المحدود هو أقل بكثير من التأكيد الذي كان سيتم الحصول عليه لو قمنا بإجراء مهمة تأكيد معقول. وبالتالي لا نبدي رأي تدقيق أو استنتاج مراجعة بشأنها.

## ما قمنا به: إجراءات التأكيد المحدود الرئيسية

لتكوين استنتاجنا، قمنا بتنفيذ الإجراءات التالية:

< فهم أدوار ومسؤوليات ترتيبات الإعداد والحوكمة والإشراف على مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات وتقييم إعدادها مقابل أساس معايير الإبلاغ في التقرير؛

< مقابلة الإدارة لفهم عملية تحديد وجمع البيانات وتوحيدها وإعداد التقارير لكل من مؤشرات الأداء الرئيسية المتعلقة بالحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات؛

# تقرير التأكيد (تابع)

< تقييم احتساب معايير إعداد التقارير مقابل ممارسات السوق؛

< مراجعة وتقييم معايير إعداد التقارير للقياس وإعداد التقارير لكل من مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة مقابل الاحتساب الفعلي الذي قام به البنك لدعم أرقام مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة التي تم الإفصاح عنها في التقرير؛

< مقارنة مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة مع الاحتسابات الداخلية للبنك والمستندات الداعمة؛

< مقابلة الإدارة لتحديد إذا كانت عملية تحديد مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة وجمعها وتوحيدها والإبلاغ عنها قد تغيرت عن المراجعة السابقة؛ و

< تحديد ما إذا كان "أساس الإبلاغ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة" و"أساس الإبلاغ عن مقاييس الموارد البشرية" لبنك أبوظبي التجاري لمؤشرات الأداء الرئيسية المختارة قد تغيرت منذ إجراء المراجعة السابقة.

## القيود الكامنة

لا تخضع العملية التي تعتمدها المؤسسة لتحديد وجمع ورفع التقارير عن المعلومات المتعلقة بأدائها غير المالي إلى العمليات الرسمية المعتمدة لإعداد التقارير المالية. لذلك، فإن البيانات من هذا النوع تخضع للاختلافات في التعريف، ومنهجية الجمع وإعداد التقارير، وغالباً بدون معيار خارجي متسق ومقبول. قد ينتج عن هذا معلومات غير قابلة للمقارنة بين المؤسسات ومن سنة إلى أخرى داخل المؤسسة مع تطور المنهجيات. لدعم الوضوح في هذه العملية، قام بنك أبوظبي التجاري بتطوير وثيقة أساس الإبلاغ لسنة ٢٠٢٢ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومقاييس الموارد البشرية والذي يحدد نطاق كل مقياس تأكيد وطريقة الاحتساب. إن هذا موضح في التقرير صفحة ٢٦-٣٠ ويجب قراءته مع هذا التقرير.

فيما يتعلق بالعمل المنجز في الموضوع المختار، لاحظنا القيود المحددة التالية:

< لا تتضمن إجراءات التأكيد الخاصة بنا اختبار مفصل لضوابط تكنولوجيا المعلومات للأنظمة الأساسية المستخدمة من قبل بنك أبوظبي التجاري لجمع البيانات المتعلقة بالمقاييس البيئية والتقرير عنها.

< باستثناء مؤشرات الأداء الرئيسية المشار إليها في الجداول أعلاه، لم يتضمن اختبارنا تأكيد أو اختبار مفصل للبيانات الأساسية لكل من مؤشرات الأداء الرئيسية التي تم التقرير عنها، أو التأكيدات المنشورة. على هذا النحو، لا يتضمن عملنا إجراءات للتحقق من دقة بيانات الأداء أو التأكيدات المنشورة.

## استقلاليتنا ومراقبة الجودة

لقد امتثلنا للاستقلالية والمتطلبات الأخلاقية الأخرى من معايير السلوك المهني للمحاسبين الصادر عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولي للمحاسبين القائم على المبادئ الأساسية للنزاهة والموضوعية والكفاءة المهنية والعناية الواجبة، والسرية والسلوك المهني، والمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وقد التزمنا بمسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لهذه المتطلبات ولقواعد السلوك للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولية للمحاسبين.

عند القيام بعملنا، نقوم بتطبيق المعيار الدولي لمراقبة الجودة رقم ١، وبالتالي نحفظ بنظام شامل لمراقبة الجودة بما في ذلك السياسات والإجراءات الموثقة فيما يتعلق بالامتثال للمتطلبات الأخلاقية والمعايير المهنية والمتطلبات القانونية والتنظيمية المعمول بها.

## الأدوار والمسؤوليات

### بنك أبوظبي التجاري

إن البنك مسؤول عن احتساب مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة وفقاً لمعايير أساس الإبلاغ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومقاييس الموارد البشرية لبنك أبوظبي التجاري. على وجه التحديد، يكون البنك مسؤول عن ضمان إعداد المعلومات المقدمة بموجب مؤشرات الأداء الرئيسية للاستدامة المختارة بشكل صحيح وفقاً لأساس الإبلاغ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة ومقاييس الموارد البشرية لبنك أبوظبي التجاري وتأكيد قياس أو تقييم الموضوع مقابل معايير إعداد التقارير المعمول بها. إن الإدارة مسؤولة أيضاً عن إنشاء وصيانة نظم مناسبة لإدارة الأداء والرقابة الداخلية التي تستمد منها المعلومات التي تم التقرير عنها.

# تقرير التأكيد (تابع)

## ديلويت

تتمثل مسؤوليتنا في تقديم مستوى محدود من التأكيد بشأن الموضوع المذكور أعلاه ضمن نطاق العمل وتقديم تقرير إلى بنك أبوظبي التجاري وفقاً لخطاب الارتباط الخاص بنا، وتقديم تقرير حولها. عند إجراء التزام التأكيد المحدود الخاص بنا، لقد امتثلنا لمتطلبات السلوك الأخلاقي وفق معايير السلوك المهني للمحاسبين الصادر عن مجلس المعايير الأخلاقية الدولي للمحاسبين.

لقد قمنا بتنفيذ أعمالنا حتى تتمكن من بيان الأمور التي يتعين توضيحها إلى بنك أبوظبي التجاري في تقرير التأكيد المحدود هذا وليس لأي غرض آخر. إلى أقصى حد يسمح به القانون، لا نقبل أو نتحمل مسؤولية أو التزام تجاه أي طرف آخر غير بنك أبوظبي التجاري عن عملنا أو هذا التقرير أو الاستنتاج الذي توصلنا إليه.

## الاستنتاجات

بناءً على إجراءات التأكيد المحدود التي تم القيام بها والأدلة التي تم الحصول عليها، وخضوعاً للقيود المذكورة أعلاه، لم يلفت انتباهنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن مؤشرات الأداء الرئيسية المختارة للسنة المنتهية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعايير "أساس الإبلاغ عن مقاييس انبعاثات غازات الدفيئة" و"أساس الإبلاغ عن مقاييس الموارد البشرية" لبنك أبوظبي التجاري.

## أمر آخر

يحل تقرير التأكيد المحدود المستقل هذا محل تقرير التأكيد المحدود المستقل الصادر من قبلنا بتاريخ ١٦ مارس ٢٠٢٣ حول الموضوع المذكور أعلاه. تم إصدار تقرير بنك أبوظبي التجاري لمراجعة الاستدامة لعام ٢٠٢٢ كتقرير قصير يركز على مؤشرات الأداء الرئيسية كجزء من متطلبات الإبلاغ عن الامتثال التنظيمي، و لاحقاً قام بنك أبوظبي التجاري بسحب هذا التقرير واستبدله بتقرير الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات الكامل لعام ٢٠٢٢. يجب عدم الاعتماد على التقرير الذي تم إصدارها سابقاً.

## ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

أبوظبي- الإمارات العربية المتحدة  
٢٣ مايو ٢٠٢٣

## بنك أبوظبي التجاري

شارع الشيخ زايد بن سلطان  
ص.ب: ٩٣٩، أبوظبي  
[adcb.com/esg](http://adcb.com/esg)